

EL ABORTO
tema
candente

AMPLIO INFORME
EN PAGINA TRES

ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUERTEBUENA COMIN
Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.
Marcial, 2. Teléf. 216983 - Télex. 58054.

SABADO, 4 DE AGOSTO DE 1973
Precio: 7 pesetas - Año III - Núm. 1.095

Aragón

PIDIO POCO

Al Banco de Crédito
Industrial en 1972

(PAG. 2)

15 obreros de la Residencia diocesana

Se niegan a salir mañana

Creer tener derecho a seguir viviendo por 85 pesetas diarias en una residencia que ellos mismos han potenciado

El brote de COLERA en Túnez está CONTROLADO

No hay peligro para España

MADRID, 4 (Cifra).— Las autoridades sanitarias españolas no consideran necesaria la aplicación de ninguna medida especial respecto al brote de cólera que actualmente se registra en Túnez, según se ha informado a "Cifra" en la Dirección General de Sanidad.

En este sentido, la Dirección General de Sanidad, a la vista del informe remitido por la Organización Mundial de la Salud, en el que se declara la existencia de sesenta afectados por el cólera en Túnez, añade que la zona afectada, al sur del país, se encuentra controlada, sus habitantes vacunados y en vigor un estricto control sanitario en todo Túnez por lo que no considera necesaria la aplicación de ninguna medida especial.

Por otra parte, el escaso número de viajeros españoles que llegan a aquel país, en particular a su parte sur, donde está localizado el brote de cólera, justifica la ausencia de tales medidas al margen de las que comprende el reglamento sanitario internacional en vigor.

ESPECIAL SABADO

ANALISIS POLITICO

Por Pedro Calvo Hernando

LAS RAZONES DE UNA
MARCHA

Por Alfonso Paso

LAS VACACIONES COMO
FUGA

Por Néstor Luján

LAS COSAS QUE NO SE
ENTIENDEN

Por León Buil Giral

EL HUMOR DE PGarcía

CRONICAS
DE MAR A MAR

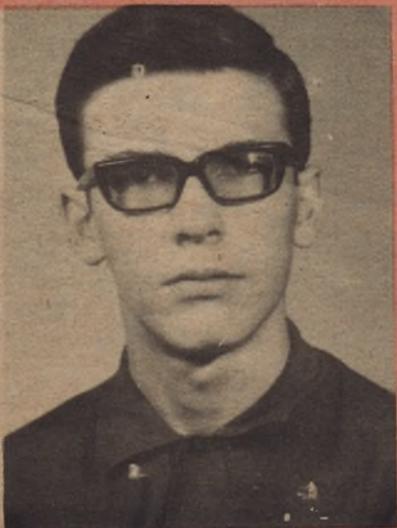
Por Lucio del Alamo

DE SABADO A SABADO

Por Eduardo Alarcón

Drama en el Campamento Juvenil de la Virgen Blanca

Un MONITOR PERDIO la VIDA por SALVAR a un EXCURSIONISTA



• Una PIEDRA RODADA le ALCANZO CUANDO ASISTIA a un MUCHACHO

ZARAGOZA, 4. ("ARAGON/expres").— Un acto de heroísmo que revistió consecuencias dramáticas para su protagonista tuvo lugar ayer por la mañana en el Campamento de Virgen Blanca que la Acción Católica de Zaragoza tiene instalado en el Valle de Gistaín, Alto Pirineo oscense. Los hechos ocurrieron cuando uno de los instructores-monitores, Jesús Lahita Lafita, de 18 años de edad, estaba prestando auxilio a uno de los expedicionarios que ascendían por el Pico Machimala que se había producido una ligera herida en el pie. Entonces oyó la voz de alarma del resto de los escaladores, un poco más avanzados, por una piedra que rodaba vertiginosa ladera abajo. El monitor apenas alcanzó a vislumbrar la piedra de regular tamaño que se les

ARAGON PIDIO POCO al Banco de Crédito Industrial en 1972

MADRID, 4 (De nuestra redacción).

S IEMPRE las memorias de organismos oficiales y Bancos nos ofrecen datos interesantes e informaciones sorprendentes. Por ejemplo, la Memoria del año 1972 del Banco de Crédito Industrial, que se está distribuyendo en los periódicos madrileños.

Según estos datos el Banco de Crédito Industrial ha hecho en Aragón las concesiones de préstamos por un importe de 136 millones de pesetas.

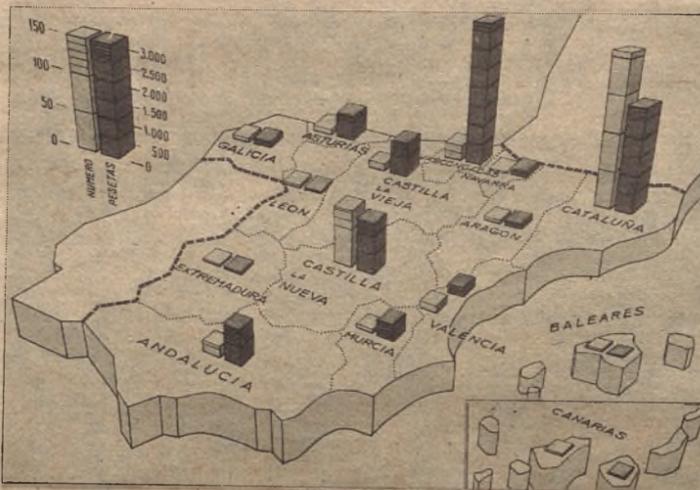
En las concesiones de préstamos netas a Polos de Desarrollo se indican que se concedieron en 1971 al Polo de Zaragoza, 353 millones de pesetas y en 1972, 34 millones y medio de pesetas.

En las concesiones de crédito de 1972, Aragón ocupa el 10 lugar entre las demás regiones españolas. Por provincias aragonesas ofrece el siguiente detalle: a Polo de Desarrollo, lo dicho, 34,5 millones; a Acciones Concertadas, una concesión de 88,2 millones; en total, 125 millones.

En Teruel, una Acción Concertada con un préstamo de 11,7 millones.

En Acción Concertada se refiere a los préstamos concedidos a los sectores de Industria Extractiva, Industrias del Cuero, a los de Papel Editorial e Imprenta y a Industrias Metálicas Básicas. NO SE PIDIO TODO

Estos datos, como es natural, se refieren sólo al Banco de Crédito Industrial, por lo que no son posibles algunas deducciones. La Memoria dice que uno de los principios fundamentales que rigen el Crédito Oficial es el de complemento y coordinación de las instituciones de crédito privadas y de las funciones de mercados de capitales, en orden a la distribución eficiente de los



No se utilizó el año pasado la potencial capacidad del Banco de Crédito Industrial. Gráfico de las concesiones de préstamos por regiones en el año 1972 por el número de prestaciones y el importe total de los préstamos.

recursos financieros. Durante el año 1972, la acentuada expansión crediticia de la banca privada, que hubo de colocar los fuertes incrementos de sus cuentas pasivas de clientes, no hizo necesaria la utilización de la potencial capacidad del Banco de Crédito Industrial.

El Banco, también dice la Memoria, ha de apreciar en todas las operaciones, de una parte, la rentabilidad de los proyectos para cuya financiación se solicita ayuda y, por otra, que tales proyectos, en alguna forma, otrezcan un interés general que justifique la aportación del Crédito Oficial para su puesta en

marcha. No se trata de prestar una ayuda indiscriminada, sino de favorecer el desarrollo de aquellas zonas, sectores, empresas o actividades en las que la comunidad pueda obtener, directa o indirectamente, algún beneficio.

El año 1972 se produjo un incremento en la línea industrial general, cuyas operaciones se estructuran y convienen directamente entre el Banco y las empresas, sin más requisitos que las de que estas tengan nacionalidad española y su actividad esté definida como industrial.

L.P.C.

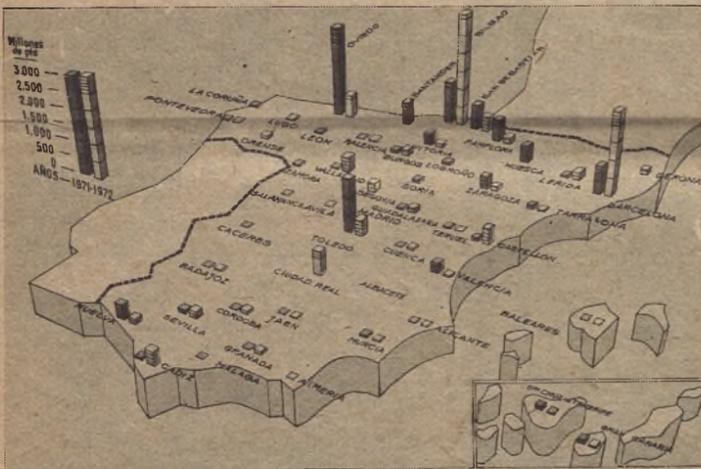


Gráfico de los préstamos concedidos por el Banco de Crédito Industrial en 1971 (columna de la izquierda) y el año 1972 (columna de la derecha). La concesión de créditos por la industria de Zaragoza en 1971 es superior a la de 1972.

DESTACAN LAS FIGURAS DE LOS DIOS MERCURIO Y BACO

MOSAICOS ROMANOS APARECEN EN ALCALA DE HENARES

MADRID, 4. (Europa Press).— Un total de 190 metros cuadrados de mosaico, que pertenecieron a una rica villa romana de fecha tardía, han aparecido en Alcalá de Henares, pueblo situado a 30 kilómetros de Madrid; el descubrimiento se produjo durante la realización de los trabajos de cimentación de nuevos bloques de viviendas que se construyen en su zona de expansión.

Se trata de tres habitaciones sin paredes de las que sólo se conservan los citados mosaicos, que, dada la urgencia de las viviendas que allí se construyen, han sido arrancados por los organismos competentes de la Dirección General de Bellas Artes para proceder a su estudio.

Entre las figuras y representaciones geométricas de la obra artística, destaca la figura del dios Mercurio y de Baco, que aparece desnudo y coronado de pámpanos y racimos de uva y rodeado de tres personajes de su cortejo.

LUCHA POR EL AGUA EN VITORIA

BILBAO SE LA QUIERE LLEVAR TODA

VITORIA, 4. (Cifra).— Oponerse a la cesión de las aguas de los ríos Bayas y Zayas inferior al consorcio de aguas y saneamiento de la comarca del "Gran Bilbao", es uno de los acuerdos tomados, en sesión plenaria, por la Cámara de Comercio e Industria de Alava.

El pasado día tres de julio, el "Boletín Oficial de la Provincia" publicaba un anuncio en el que se sometía a información pública el proyecto de cesión de las aguas de los citados ríos al consorcio del "Gran Bilbao", redactado por la comisaría de aguas del Ebro.

La Cámara de Comercio de Alava considera que "si prosperase la petición del consorcio bilbaíno, prácticamente la totalidad de las aguas aprovechables de la provincia quedarían fuera del control alavés y ello podría suponer una importante dificultad para el futuro desarrollo de la provincia", según se señala en una nota hecha pública.

Asimismo, la cámara alavesa señala en la nota la necesidad de crear un organismo interprovincial de aguas que se encargue de planificar y programar la óptima utilización de los recursos hidráulicos de forma conjunta, y que toda posible concesión de las aguas de los ríos Bayas y Zayas inferior quede subordinada al previo estudio y acuerdo consiguiente a nivel interprovincial, a fin de que el agua disponible en la región se distribuya de forma razonable y justa en función de aportaciones y necesidades.

TRIPLE ALUMBRAMIENTO EN LOGROÑO

LOGROÑO, 4 (Europa Press).— A última hora de la tarde del jueves, doña Ramona Ferrero, de 32 años, dio a luz, en Logroño, trillizos que pesaron 2,750, 2.600 y 2,300 kilos, respectivamente.

El parto múltiple se produjo en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de la capital riojana. Los recién nacidos son varones y han sido ingresados en incubadoras, donde permanecerán hasta que cumplan nueve meses.

Doña Ramona Ferrero ha tenido ya otros dos partos múltiples, uno de los cuales concluyó en aborto. Su marido, don Benito Díaz, trabaja en "Carbones Vegetales y Levas" y ha manifestado: "A partir de ahora tendré que buscarme otro empleo, para poder mantener a mis siete hijos".

MADRID:

153 MILLONES PARA REMOZAR LA PLAZA DE COLÓN

MADRID, 4 (Europa Press).— Obras por valor de más de 153 millones de pesetas, a realizar en la Plaza de Colón, han sido aprobadas ayer por la Comisión Municipal de Gobierno de Madrid, reunida bajo la presidencia del Alcalde, don Miguel Ángel García Lomas.

Entre los 49 asuntos aprobados en la sesión ordinaria figuran los proyectos de la Plaza de Colón, que serán contratados mediante concurso público, en licitación conjunta y que se refieren a estructura y cubrición, cascadas, paso inferior del monumento, fuentes oceánicas, grupos escultóricos "macros", cantería, decoración e instalaciones hidráulica y eléctrica de las citadas fuentes.

UNA SINTONIA AMISTOSA

radio juventud

MAÑANA, DOMINGO

"ALBORADA EN ARAGON". A las 7,00.

"MISA PARA ENFERMOS". A las 8,15.

"MUSICA AL BORDE DEL AGUA". De 11,30 a 13,30.

"DOMINGOS DE VERANO". De 17 a 18,30.

"TARDE DE BAILE". A las 19,00.

"NOVEDADES DE LA DISCOTECA". 21,15.

"MELODIAS DE CADA NOCHE". 21,45.

"PISTA DE MEDIANOCHE". A las 23,00.

CADENA AZUL

DE RADIODIFUSION

INSTITUTO DE ESTUDIOS ARAGONESES

Diputación de Huesca
SABADO, 4 DE AGOSTO DE 1973

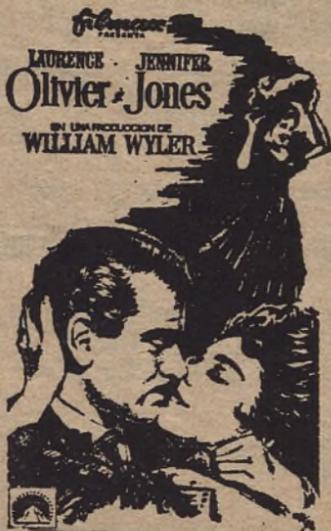
actualidades Sala Especial CINE de ARTE y ENSAYO

LUNES PROXIMO

¡Una obra maestra de un genial director y de unos intérpretes fabulosos!

¡El amor y la ambición cambiaron el destino de dos vidas!

MAYORES DE 13 AÑOS EXCLUSIVAMENTE (V. ORIGINAL)



Carrie
MIRIAM HOPKINS - EDDIE ALBERT

PERSONAS

LADY BIRD JOHNSON

"Me han impresionado la riqueza y las grandes colecciones del Museo del Prado, que quizá cuentan con poco espacio. Mantenerlo abierto hasta las nueve de la noche es un gran servicio al público", ha declarado a un redactor de "Cifra" Lady Bird Johnson, viuda del que fue presidente de los Estados Unidos, Lyndon B. Johnson.

La ilustre dama permaneció ayer por la mañana, por espacio de dos horas, recorriendo diversas salas del museo, que visitó acompañada del director de la pinacoteca, Javier de Salas.

PHILIPS T. RONRAID

Para participar en el Festival Internacional de Danzas que se celebrará en Edimburgo próximamente, ha sido invitado el grupo de danzas de la Sección Femenina de Sevilla, por el director de dicho festival internacional, Philips T. Ronraid.

El grupo sevillano de danzas, que saldrá el próximo lunes con dirección a Edimburgo, competirá en el festival junto con las representaciones de Francia, Alemania, Israel, Yugoslavia y otros países.

CARDENAL SEPER

"En los seminarios y escuelas católicas y también en la misma práctica de algunos Tribunales eclesiásticos, en alguna que otra Diócesis, se observa la difusión de opiniones que niegan o se proponen con ahínco someter a duda la doctrina de la indisolubilidad del matrimonio", afirma la Sagrada Congregación para la Doctrina de la Fe, en una carta dirigida a todos los Obispos y que ahora publica el "Boletín Oficial" de la Diócesis de Sigüenza-Guadalajara.

La mencionada carta, firmada por el Prefecto de la Congregación, Cardenal Seper y el secretario de la misma, Monseñor Hamer, subraya que tales opiniones "se difunden por escrito en libros y periódicos" y que "juntamente con otras razones de tipo doctrinal o pastoral, se toman como argumento para justificar abusos contra la disciplina acerca de la admisión a los Sacramentos de aquellos que viven unidos fuera de las normas de la Iglesia".



EL YACIMIENTO DE ORO DE VALENCIA

OTRA "SERPIENTE" de VERANO

CURIOSAMENTE, todos los veranos surgen en España nuestros particulares "monstruos del lago Ness". El año pasado fue el plomo de Badajoz y éste parece corresponder al oro de Valencia", manifestaron ayer a "Cifra" técnicos en la materia, vinculados a la Dirección General de Minas.

Se puede saber perfectamente dónde hay metales, aunque en principio se desconozca qué tipo de ellos, pero se puede saber también perfectamente dónde no hay metales. Y en la zona donde, según los rumores, hay oro, no parece haber ni oro ni metal alguno, siguieron manifestando las citadas fuentes, quienes añadieron que muy difícilmente la zona valenciana, en general, puede tener metales aprovechables, desconocidos todavía.

ESPAÑA INSOLITA

UNA GALLINA, ATRACCION TURISTICA

EN la localidad vizcaína de Lanestosa, una gallina de una finca particular pone diariamente huevos de 100 gramos de peso, habiendo conseguido varios ejemplares de 200 y 250 gramos, según publica "La Gaceta del Norte".

La gallina en cuestión se ha convertido en la atracción de la zona y según los técnicos y veterinarios, el asunto puede tener su origen en una mutación genética. Acuden a presenciar este insólito espectáculo numerosos vecinos de la comarca.

ESPAÑA, HOY

TURISTAS Y OTRAS COSAS

EN España es verano, dicen las cabeceras de página de algunos diarios, lo cual no es ningún descubrimiento del otro mundo, si tenemos en cuenta las temperaturas más o menos altas que estamos soportando y si observamos la presencia masiva de turistas en nuestras ciudades, campos y playas. Sólo durante julio fueron casi cuatro millones los extranjeros que entraron en nuestro país, a través de los cuatro puestos fronterizos de la provincia gerundense. Las colas formadas por las caravanas de automóviles se extendieron, frecuentemente, en una docena larga de kilómetros. A este respecto, el diario francés "L'Independent" informa que entre el 28 de julio y el 1 de agosto, un millón de vehículos cruzaron Perpignan en dirección a nuestro suelo. Ahí es nada.

Pero no todo es fiesta en este verano español. Hay problemas que no remiten, a pesar de las vacaciones. El de los taxistas madrileños, por ejemplo, cuyas reivindicaciones han aireado los medios informativos a lo largo de esta semana que ya finaliza. Mil taxistas de la capital están en paro, mientras otros nueve mil continúan trabajando. El descontento se generaliza entre los conductores asalariados, ya que muchas empresas no cumplen la reglamentación laboral. Ayer, trescientos taxistas acudieron a la Delegación Provincial de Sindicatos, pero nada en limpio se obtuvo de la reunión allí celebrada.

También hay conflicto entre numerosos pescadores de Vigo, que llevan tres días trabajando "a cámara lenta". Parece que la raíz de la discordia entre éstos y los armadores de los buques estriba en que los pescadores reclaman una cantidad determinada de pescado, además del jornal que reciben en metálico. En ocasiones, el valor del pescado que se llevan los asalariados, siguiendo una costumbre que no está reglamentada, supera con creces a la paga. El conflicto estalló cuando los armadores decidieron entregar a los trabajadores sólo dos kilos del producto, por cabeza. Hasta el momento, tampoco han llegado a ponerse de acuerdo unos y otros.

El verano sigue, pero la vida también. Y no siempre por un sendero de rosas. José HENRIQUEZ

INFORME

EL ABORTO, tema candente

LA revista "Ecclesia", órgano de la Acción Católica Española, publica en el número de esta semana un extenso "dossier" sobre el tema del aborto, recogiendo las declaraciones de las Conferencias Episcopales de los Estados Unidos, El Salvador, Francia, Suiza y Austria.

La doctrina subrayada por esos Episcopados en torno a la inmoralidad del aborto insiste, entre otras, en las siguientes ideas:

ESTADOS UNIDOS: LA VIDA HUMANA ES PRECIOSA

La doctrina católica enseña que, independientemente de las circunstancias de su origen, la vida humana es preciosa desde la concepción hasta la muerte. Ningún tribunal, ningún cuerpo legislativo, ningún jefe de gobierno, puede atribuir un valor menor a una vida humana cualquiera. Por otra parte, cada vez que surge un conflicto entre la ley de Dios y una ley humana cualquiera, estamos obligados a seguir la ley de Dios.

EL SALVADOR: UN DERECHO INMEDIATO

Hombre es el niño, aunque todavía no haya nacido, en el mismo grado y por el mismo título que la madre. Todo ser humano, e incluso el niño en el seno de la madre, tiene un derecho inmediato a la vida. Este derecho procede de Dios, no de sus padres, ni de ninguna sociedad humana.

En caso de plantearse la posibilidad del aborto, jamás podrá considerarse al embrión como un agresor injusto en el seno de la madre, ya que no pidió el ser llamado a la vida. Por lo tanto, cualquiera que aconseje el aborto cae en la excomunión prevista en el canon 2.350 del Código de Derecho Canónico.

FRANCIA: TEORIAS FILOSOFICAS

Las teorías filosóficas y las investigaciones biológicas sobre la vida embrionaria, han variado a través de las épocas y continuarán desarrollándose. Ninguna de ellas es capaz de oscurecer un dato esencial y constante de la conciencia humana: ya desde el primer instante se trata de un ser que tiene su existencia propia y, por el hecho de participar de lo que tiene de incomparable el

- EN SU ULTIMO NUMERO, "ECCLESIA" INFORMA DE LA OPOSICION PRESENTADA POR CINCO CONFERENCIAS EPISCOPALES
- LA CUESTION PREOCUPA A LOS OBISPOS DE VARIOS PAISES

hombre y la mujer que lo han engendrado, se encuentra comprometido en el mismo destino humano.

Por otra parte, la Asociación Francesa "Dejadlos Vivir" ha hecho público un comunicado, protestando "vehementemente contra las recientes declaraciones del Ministro francés de Salud Pública, señor Poniatowski, al periódico "L'Alsace", en torno al proyecto de ley para "legalizar" el aborto en Francia".

Dicha Asociación afirma que "el Ministro de Salud Pública continúa favoreciendo el aborto, mediante su proyecto anticonstitucional de legalización. El proyecto, prosigue la declaración, añadirá un elevado número de abortos nuevos a los abortos clandestinos, que el Ministro dejará subsistir como permiten afirmarlos los resultados logrados en los países extranjeros que lo han legalizado".

SUIZA: UN GRAVE ATENTADO

El aborto provocado es siempre un atentado grave contra la vida humana, que exige hacer todo lo posible para que en nuestra sociedad, los imperativos económicos no se antepongan al bien y a los derechos de toda persona humana.

AUSTRIA: DESTRUCCION DE UNA SOLIDA MURALLA

Una libertad de decisión que incidiera sobre el reconocimiento de una vida todavía no nacida y, por tanto, sobre la supresión de esta vida, según la arbitrariedad del individuo, significaría la destrucción de una muralla sólida levantada para proteger la vida humana, y por lo tanto a la sociedad humana.

EUROPA PRESS

EL SUPREMO CONFIRMA UNA SENTENCIA DEL T.O.P.

19 Personas, condenadas por asociación ilícita

● Y OTRAS 13, POR PROPAGANDA ILEGAL

MADRID, 4.- "Europa Press".— La Sala Segunda del Tribunal Supremo ha confirmado una sentencia del Tribunal de Orden Público, por la que se condena a un médico como autor de un delito de asociación ilícita por cooperación económica, a 18 personas por pertenecer al denominado "Partido Comunista de España" y a 13 por propaganda ilegal, y se absuelve a dos personas del delito de asociación ilícita y a ocho, del de propaganda ilegal.

ASOCIACION ILICITA

A los penados por asociación ilícita les han sido impuestas unas penas que oscilan entre los nueve meses y quince días de cárcel y los cuatro años, dos meses y un día.

José Lozano Morales y Justiniano Martínez Molina se adscribieron al mencionado partido en Francia, donde estuvieron trabajando. Al regresar a sus respectivas localidades murcianas (Yecla y La Unión) realizaron labor proselitista y consiguieron que se sumaran a la citada facción la mayoría de los otros procesados en la misma causa.

José García de Zarandieta, médico, prestó ayuda

a dichos procesados, proporcionándoles trabajo y vivienda, y pagando las multas impuestas a determinadas personas sancionadas por determinados sucesos ocurridos en Yecla. Por tales hechos se le condena a un año y nueve meses de prisión y a pagar una multa de diez mil pesetas, con inhabilitación especial de seis años y un día para todo cargo público y para ejercer la enseñanza.

PROPAGANDA ILEGAL

Desde su regreso de Francia, José Lozano difundió entre sus correligionarios y por las poblaciones de Yecla y Murcia numerosos ejemplares de publicaciones de matiz comunista, así como diversos escritos que imprimía con una multicopista manual de su propiedad.

Dicha labor propagandística fue realizada también por otros procesados en diversas localidades de Murcia, hasta ser detenidos en febrero de 1971.

Los penados por este delito han sido condenados a penas de hasta cuatro años, dos meses y un día de cárcel y multa de diez mil pesetas a cada uno de ellos.

CONFIRMADO:

● EL BANCO DE VIGO ABSORBE AL DE LUGO

LUGO, 4.- "Europa Press".— Ha sido confirmada oficialmente la fusión del Banco de Lugo con el de Vigo, mediante la absorción de aquella entidad por esta última, con disolución, sin liquidación, de la misma y la consiguiente aportación en bloque de su patrimonio.

Los accionistas del Banco de Lugo recibirán diez acciones del de Vigo por cada acción de la que eran titulares, de mil pesetas de valor nominal cada una.

El Banco de Vigo fue adquirido recientemente por el Banco Popular Español, que mantiene el proyecto de crear en la región el Banco de Galicia.

ANDORRA:

PROTESTA de VARIAS EMPRESAS EXTRANJERAS

POR LA LIMITACION IMPUESTA A LOS INVERSORES EXTRANJEROS

BARCELONA 7.- (Europa Press).— Diversas empresas y entidades financieras radicadas en Andorra han presentado numerosos recursos, hasta un total de 30, impugnando el reciente decreto del Consejo de los Valles sobre sociedades mercantiles, cuyo plazo vencía en el día de hoy, según se ha sabido de fuentes próximas a los afectados.

La medida legal ahora recurrida fue publicada el 20 de julio pasado y en ella se limita considerablemente la presencia de extranjeros en los negocios andorranos. En torno a este tema se sabe que se ha suscitado mucha inquietud en el Principado, pues los intereses españoles y franceses,

sobre todo, quedan gravemente afectados caso de aplicarse el decreto.

Dada la singularidad del decreto andorrano, no se sabe aún si el decreto quedará suspenso mientras se tramitan los recursos, o si entrará inmediatamente en vigor.

EL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE CHINA, EN EL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

BARCELONA, 4 (Europa Press).— El Encargado de Negocios de la República Popular China, Chou Min, ha sido recibido ayer en el Ayuntamiento, por el alcalde accidental, señor Entrena, en el curso de una visita de cumplimiento realizada por el señor Min, según informa un portavoz municipal.

Acompañaba al Encargado de Negocios el funcionario Wang Chen, siendo calificada de muy cordial la entrevista entre dichas personalidades.

DRAMA EN EL CAMPAMENTO JUVENIL DE LA VIRGEN BLANCA

Un monitor perdió la vida por salvar a un excursionista

(Viene de la página primera)

UNA PIEDRA RODADA LE ALCANZO EN LA CABEZA CUANDO ASISTIA A UN MUCHACHO

venía encima y en un acto de ejemplar heroísmo y entrega, se preocupó más que por su seguridad personal, por salvar al muchacho al que atendía y evitar que fuese alcanzado por el pedrusco, lo cual consiguió pero, en efecto, de un fuerte empujón salvó al muchacho de la dirección de la piedra, pero a él mismo no le fue posible esquivarla, por lo que le alcanzó de lleno en la cabeza, produciéndole la muerte inmediata.

Este ejemplar monitor que tan generosamente dió su vida por salvar la de un muchacho, es el sexto hijo y último soltero de una señora viuda domiciliada en la calle Monasterio de Veruela número 8 de nuestra ciudad; trabajaba desde algún tiempo en Fundiciones Ebro y en todo momento dió muestras de simpatía, afabilidad y comprensión hacia sus compañeros tanto de trabajo como de excursiones.

La expedición la integraban unos cincuenta muchachos con cuatro monitores, el jefe del campamento y un sacerdote.

El infortunado monitor fue inmediatamente atendido sobre el mismo lugar del accidente, pero sus heridas eran gravísimas y casi instantáneamente dejó de existir en medio de la tremenda emoción y condolencia de todos sus compañeros y jefes.

Su cadáver fue trasladado al campamento donde esta noche ha sido velado por sus compañeros y se espera que a última hora de hoy sea traído a Zaragoza, Jesús Lahita Lafita, estudiaba en la Escuela de Maestría Industrial segundo curso de oficialía de Químicas, y el desgraciado accidente en el que ha perdido la vida, es el primero que se ha producido en los dieciséis años de funcionamiento que lleva este campamento, donde el suceso ha producido inmensa consternación.

EN RADIO ZARAGOZA HOY

7'58 MATINAL CADENA SER. Información general.
8'30 FEMINA 20, por Cochita Carrillo y Andrés García Jaime.
10'00 A PLENO SOL, por Paco Ortiz. Playa, montaña y hogar.
15'25 LOS 40 PRINCIPALES
18'15 CAMPO ARAGONES. Revista agrícola.
23'00 LAS GALAS DE LA SER; Hoy Alberto Cortez
Y en todo momento la actualidad deportiva servida por nuestros teletipos

y en F.M. 95'4 mgc.

17'00 LOS 40 PRINCIPALES
23'30 ESPECIAL FIN DE SEMANA

LAS VACACIONES DEL ESPAÑOL

EL 53 por 100 de los españoles no disfruta de vacaciones, según revela una encuesta del Instituto de la Opinión Pública, con datos referidos a 1972. El fenómeno de las vacaciones es, pues, masivo a medias. A lo mejor por eso los ministros este año sólo veranean a ratos, y así les ocurre a los altos cargos de sus Departamentos. Eso es algo que no deseo a ninguno de mis lectores, y prueba de ello es que predico con el ejemplo y con este comentario de hoy interrumpo la sección hasta septiembre. Aunque me abochorna un poco contarme entre ese privilegiado 47 por 100 de españoles que se marchan a descansar.

Cuando digo "privilegiados" estoy hablando en lenguaje convencional, pues bien sabido es que para muchos el veraneo constituye un martirio, debido a su mala administración y a los absurdos estímulos de un consumismo desenfrenado. Las vacaciones, que están concebidas como tiempo de descanso, como una conquista social temporánea, se convierten muy a menudo en un factor de perturbación física y psicológica de efectos desastrosos. Un riguroso análisis sociológico del problema nos podría dar la clave o al menos apuntarnos un principio de solución.

MASO, TAMBIEN PROCURADOR

EN los últimos días anteriores a la "diáspora" han tenido lugar dos hechos relacionados con la Administración Local barcelonesa pero que revisten interés general. Uno es la elección del alcalde Enrique Masó como procurador en Cortes en representación del Municipio de Barcelona. El otro es la petición formulada por el nuevo presidente de la Diputación de un régimen especial para la misma.

Enrique Masó había proclamado el carácter empresarial y gestor de su función al frente de la alcaldía de la Ciudad Condal. Incluso aseguró que políticamente no venía de ninguna parte. Hubo muchos que entonces no se dieron cuenta de que, al menos en nuestro sistema político, no es posible el apolitismo en cargos como el de alcalde. Porque forman parte de un sistema de participación orgánica en el que el municipio es una de las piezas fundamentales y uno de los principales cauces de representación política. La elección de Masó para las Cortes no hace sino confirmar cuanto digo. Y si un alcalde y un procurador en Cortes no son cargos políticos, entonces, ¿dónde queda residenciada la política?

CARGOS DE LIBRE CESE

UNA vez más, por otra parte, se suscita el tema de la elección de alcaldes y presidentes de Diputación para representar en las Cortes a esas Corporaciones. Sabido es que su cese —tan libre gubernativamente como su nombramiento— lleva aparejada automáticamente la pérdida de su condición de procurador. Esto no sería posible si los cargos de alcalde y presidente fueran provistos de forma electiva: ni la alcaldía ni la procuraduría serían entonces atributos dependientes de la voluntad gubernativa, con lo que ganarían mucho no sólo en representatividad sino en independencia.

El tema se agudiza precisamente por el hecho de que casi siempre la designación de procuradores de la Administración



ANÁLISIS POLÍTICO

Por Pedro CALVO HERNANDO

Local recae sobre alcaldes y presidentes de Diputación, y no sobre concejales o diputados, cargos estos últimos que, por ser electivos, no están sometidos a la libre remoción por parte de las autoridades gubernativas. Pienso yo que mientras la reforma del Régimen Local no nos traiga la electividad de los presidentes de las Corporaciones Locales, lo más prudente sería evitar su designación para las Cortes y elegir los procuradores entre concejales y diputados.

¿HASTA CUANDO LA CONGELACION?

PERO no ocurre así casi nunca. Con ello quiero decir que el caso del alcalde de Barcelona cae plenamente dentro de la más acendrada habitualidad. Enrique Masó no tiene la culpa de nada y probablemente hará un gran papel en la alcaldía y en las Cortes. Pero es el sistema, es la legislación lo que hay que cambiar cuanto antes.

El nuevo Gobierno no ha tomado aún posición públicamente ante el asunto de la congelación del proyecto de Régimen Local. Ni en la declaración programática ni en el discurso de Carrero Blanco a las Cortes hay ninguna alusión. El nuevo ministro de la Gobernación tampoco ha dicho nada. Se comprende que en pleno verano no va a ser fácil adoptar una solución, aunque en las reuniones del Consejo de Ministros del Pazo de Meirás y de San Sebastián podría ser trazado el asunto.

EN OCTUBRE HABRÁ "CRITERIOS"

EL argumento que utilizaron los cuarenta consejeros nacionales que pidieron la "congelación" consistía en la conveniencia de esperar a los criterios que emitiera el Consejo del Movimiento, antes de comenzarse los debates sobre el proyecto en las Cortes. Esos criterios serán oficiales probablemente a finales de octubre, como se desprende de las declaraciones de Carrero Blanco en la Comisión Mixta donde anunció para esa fecha un pleno del Consejo Nacional en el que serían aprobados los criterios pedidos en el informe político del Gobierno de 1.º de marzo pasado.

Es de suponer, entonces, que a partir de ese momento, ya no se interpondrá ningún obstáculo en la tramitación de la Ley de Régimen Local. Noviembre y diciembre serían, pues, los meses decisivos y, trabajando a fondo, para Navidad podría ser estrenada la Ley.

UN REGIMEN ESPECIAL PARA LA DIPUTACION DE BARCELONA

EN cuanto a la petición de un régimen especial para la Diputación de Barcelona, fue formulada por Juan Antonio Samaranch en el primer pleno después de su toma de posesión como presidente. Samaranch basa su solicitud en que el actual ordenamiento jurídico-funcional de la Diputación de Barcelona no corresponde a la fuerza vital de la provincia, a sus ansias de mejora y posibilidades de futuro. Tiene razón el presidente cuando afirma que Barcelona, con un desarrollo enorme, con un índice elevadísimo de inmigración, tiene una problemática mucho más compleja que otras provincias.

La argumentación de Samaranch es impecable cuando concluye: "Por ello, si la nuestra contribuye a solucionar un grave problema humano, cual es en todo Estado moderno el de las migraciones internas que impone la industrialización, y es una fuente de riqueza nacional de primer orden, parece justo y lógico que se le posibiliten los medios precisos, no como un privilegio, que jamás pediríamos, sino como un instrumento de servicio a España: me refiero a la necesidad de un régimen especial que permita a nuestra Diputación cumplir con las exigencias que el momento impone".

UN INSTRUMENTO PARA LA PECULIARIDAD

EL régimen especial como necesario instrumento de servicio es una posibilidad que no debe ser negada ni a Barcelona ni a ninguna otra provincia cuya problemática lo haga aconsejable. Lo que no tiene sentido es pretender una uniformidad jurídica para realidades sociales y políticas distintas. Barcelona es una provincia de características tan acusadas y problemáticas con un grado tal de desarrollo y de concentración humana e industrial, que ni de lejos admite unos criterios funcionales o jurídicos idénticos a los de otras provincias, como podría ser Segovia, Teruel o Logroño. Precisamente una de las manifestaciones de las deseadas autonomías locales debería ser la posibilidad de que las Corporaciones se dieran aquella regulación y se les facilitara aquellos medios justamente adecuados a sus peculiares características y a sus necesidades salvando, naturalmente, una serie de principios y de criterios comunes de obligada y general observancia.

LAS AUTONOMIAS Y LA REGIONALIZACION

TAMBIEN en este tema hay que remitirse al texto final que resulte de la tramitación del proyecto de Régimen Local. El proyecto del Gobierno está muy necesitado de profundas reformas en orden a un fortalecimiento de las autonomías locales, de la descentralización, de la electividad, por no hablar del regionalismo, que en su verdadero sentido es allí prácticamente ignorado.

Los Municipios de Madrid y Barcelona disponen de unos instrumentos jurídicos especiales que, con todos sus defectos, han permitido una mayor flexibilidad y movilidad en la gestión administrativa. Algo semejante es lo que necesita la Diputación de Barcelona y seguramente las de algunas otras provincias de gran desarrollo y en las que se ha experimentado un profundo proceso de industrialización y de desruralización.

Y digo esto como problema desvinculable del más general de la regionalización que debería enfocarse con criterios realistas y apartando temores que a estas alturas no tienen ningún fundamento. Por supuesto que no se trata ni de hacer un trazado geométrico del territorio nacional ni de cuadricularlo a tenor de consideraciones exclusivamente económicas. Las regiones existen —aunque algunas lleven una vida letárgica— y tienen derecho a una expresión jurídica, en la que no pueden quedar ausentes las peculiaridades histórico-culturales ni otros importantes factores aglutinantes.

NECESIDAD CADA VEZ MAS URGENTE

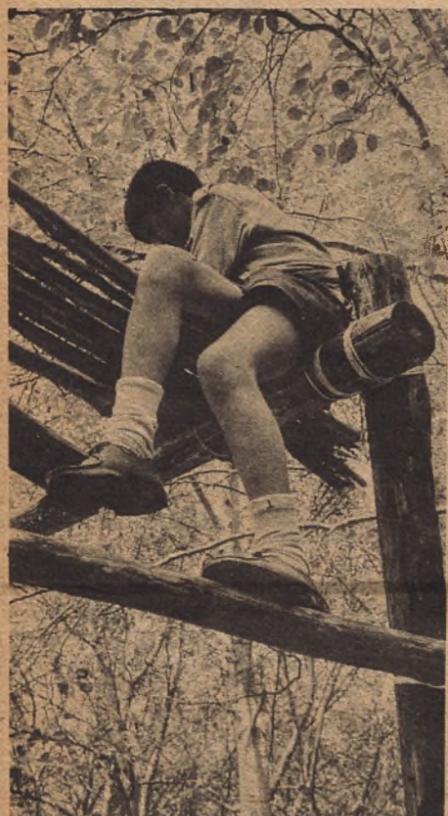
NO sé por qué razón hace unos pocos años el tema regional —rectamente entendido— estaba mucho más que ahora en la conciencia de las minorías políticas y en las páginas de los periódicos. Sucede que cada vez se alza la necesidad con caracteres de mayor urgencia, y entonces no tiene sentido ese al menos aparente desinterés. Que es difícil, delicado, problemático, eso ya lo sabemos todos desde siempre. Tendría gracia que sólo manifestáramos una preocupación sostenida por los asuntos fáciles y livianos. En ese caso, sobrábamos muchos de los que escribimos en los periódicos.

AFANES CENTRALIZADORES ANTINATURALES

SUCEDE también en este tema que muchos desde Madrid se empeñan en ofrecer soluciones "madrileñas" y ni siquiera se les ocurre algo tan fundamental como la necesidad de preguntar a las regiones —o a las "zonas geográficas"— sobre sí mismas y sobre su opinión en torno al modo más conveniente de estructurarse para entrar en esa puerta abierta que deja el artículo 45 de la Ley Orgánica del Estado. Y eso sin insistir ahora en que antes de esa "bendición constitucional existían ya sobradas razones para defender los principios del regionalismo. Una de ellas, y no precisamente la menos importante, es la formulación doctrinal de la Iglesia Católica en torno al principio de subsidiariedad. No hay que crear "sujetos" regionales, sino reconocer jurídicamente su existencia y dotarles de una cobertura legal.



1.465 JOVENES, DE CAMPAMENTO



En esta misma sección del periódico del jueves último, comentábamos las diversas actividades que la Delegación Provincial de la Juventud ha programado y está llevando a cabo mediante campamentos, marchas, trabajos de espeleología, etc. Allí, tras reseñar la marcha por las Rías gallegas, afirmábamos que el número de jóvenes participantes en todas estas actividades no era todo lo elevado que sería de desear. Incluso se apuntaba que, además de la capacidad limitada de instalaciones y turnos, había que pensar en el marcado carácter político de la Delegación como explicación de que muchos jóvenes zaragozanos prefirieran otras fórmulas para salir en verano a la Naturaleza. Tal aseveración es correcta y así se demuestra en el interés de clubs parroquiales, asociaciones de vecinos y cajas de ahorros por ofrecer a la juventud zaragozana actividades de este tipo sin que se dé monopolio por parte de la OJE como quizás ocurrió en tiempos no muy lejanos.

Lo que no conocíamos era el número total de jóvenes zaragozanos que están participando durante este verano en las actividades campamentales de la OJE. Y para llenar esta laguna informativa, el jefe de la Sección de Campamentos de la Delegación, don Ceferino Gómez Solé, ha tenido a bien enviarnos una relación completa y detallada. Son 1.465 los jóvenes de la provincia los que se están beneficiando de esta organización: 33 en la marcha por etapas, 538 en los tres turnos del campamento del Moncayo, 162 en los tres turnos del albergue de Borja, 255 en los dos turnos de Alcocebre, 27 en el campamento de Arqueología de Layana y otros 20 en el de espeleología de los Pirineos; 91 en Pontevedra, 180 en el cuarto turno del Moncayo, y 17 en su camping, 113 asistentes a los Campamentos Nacionales de Especialidades y 20 más que asisten a campos de trabajo internacionales tramitados a través de la Delegación.

JUZGADO DE GUARDIA

¡QUE TE DEFienda UN GUARDIA, VIDA MIA...!

Y DICES, Luisita, que te sientes conmigo muy feliz, de la mano y por el Parque de Bruil?

—Mucho, Anselmo, mucho. Es una gozada inmensa conjugar el verbo amar, en las dos primeras personas.

—Yo amo...

—Tú amas...

—Dímelo despacito en este banco y sin mover los labios...

—¿Y si rompe nuestro besín el gruñido del oso celoso que no puede besarse con la osa porque está solo en la jaula?

—¡Anda, la osa! Pues tienes razón...

—Pero como murmuradoras aún me dan más miedo las osas de dos patas que andan sueltas por este Parque todas las tardes y que pegan cada zarpazo con su murmuración...

—¿Y dices que hay plantígradas sueltas por el Parque de Bruil?

—¡Ya lo creo! Muchísimas. Vamos a pasear un poco y lo comprobaremos.

—Como tú quieras, mi amor. Vamos a cazar osas de las que caminan a dos pies.

—¿Ves? Ya están aquí las alcahuetas...

—¿A quién te refieres?

—A las que vienen.

—Sólo veo a un matrimonio que viene paseando por aquí...

—Pues la alcahueta es ella...

—¡La alcahueta serás tú, cacho ardilla de piel basta!

—¿Has oído lo que te ha llamado, Luisita mía? Esto tu novio no lo puede permitir.

—¡Duro con ella, Anselmo! Las osas también pueden cazarse a bofetadas.

—¡Cobarde, más que cobarde! ¿No le da vergüenza pegarme a mí que soy una señora?

—Que la defienda su marido que para eso la lleva colgada del brazo.

—Anda, Serafín, demuéstrole que eres de Cinco Villas y cuando llegue el caso sabes defender a tu mujer.

—A mí déjame de estas cosas que no

quiero líos, Patro. Que ya te lo tengo dicho. Tranquilidad, felicidad, y buena gana de comer. Lo demás a mí, cero pelotero, por lo mucho que te quiero. ¡Que te defienda un guardia!

—¡Tírate encima! ¡No seas blando Serafín! ¡Duro con él!

—¿Pero cómo va a ser duro un hombre blando, querida? Hazte cargo, déjame de líos. Si quieres, voy a buscar a un guardia. Ya te lo he dicho.

—¡Cobarde, más que cobarde! ¿Para eso me casé contigo? ¿Para que cuando tengas que defenderte vayas a buscar a un guardia? ¡Cobarde, más que cobarde! ¡Tener que llamar a un guardia, siendo un hombretón tan fuerte! Cuando se enteren en Cinco Villas te borran de su mapa.

La señora Patro, en unión de su esposo, Serafín, estaba paseando por el Parque de Bruil, cuando al pasar al lado de una joven, Luisita, que iba acompañada por él que, al parecer, es su novio, dijo a éste: "Anselmo, ya están aquí las alcahuetas".

A está frase la señora Patrocino replicó diciéndole a la joven que la alcahueta sería ella. Bueno, la alcahueta y algo más. Y fue entonces cuando Anselmo, el novio de Luisita, arreó un soberbio y sonoro bofetón sobre la cara de la señora Patro, quien devolvió el "saludo" de la misma efusiva manera que lo acababa de recibir.

Intervino la novia agarrando de los pelos a la señora casada, la que no cesaba de pedir auxilio a su tranquilísimo marido. Mas, éste, prudente como el que más pudiera serlo, no quiso intervenir en el asunto, diciendo que ya iría en busca de un guardia, mientras su esposa no cesaba de llamarlo cobarde, por no querer intervenir en la pelea.

Llegó el guardia y todos tuvieron que ir a la Comisaría, donde se supo que las dos mujeres son vecinas, y entre ellas, claro, no existen buenas relaciones.

EXPRES/003.

Palabras
de media
tarde

Calles para gamberros

EN la nuestra, como en otras ciudades, por su emplazamiento y disposición, existen algunas calles harto favorables, para las inclinaciones mono-mañacas de ese producto negativo que la sociedad conoce con el nombre de gamberro. Son esas calles con poca luz y escasamente vigiladas, en las que, el irresponsable de turno, desahoga sus pobres instintos atentando contra lo primero que le viene a mano. Particularmente, automóviles.

No es raro que, de cuando en cuando, uno de estos amigos, que posee un vehículo, nos explique alguna hazaña de estos sujetos, que parecen estar resabiados o intoxicados por el germen de la destrucción. Dan la impresión de que pretenden violentarse contra todo aquello que está lejos de su alcance, mediante la agresión solapada, a oscuras, y rabiosa, de su impotencia, porque no son capaces de participar en el disfrute de estos bienes materiales con el esfuerzo de su trabajo. Y les revienta que otras personas puedan hacerlo contrariando el instinto agresivo, que llevan dentro; al que no son capaces de ponerle freno, dado que en esa agresión dan suelta al resentimiento que anida en su pobre espíritu y del que no se liberan nunca porque, ellos mismos, con su actitud, acentúan, más si cabe, su propia marginación.

Unas veces, rasgan el techo de lona de un coche otras, rayan, con el mejor de los recochineos, la carrocería del vehículo de punta a punta, en un alarde de indiferencia geométrica que pasma pensar en la escuela que tuvieron. Y, en más de una ocasión, quebrantan el cristal de una ventanilla, espolvoreando el interior del automóvil con una desvergüenza increíble, de trozos de cristal que llegan a todos los rincones.

Para estos sujetos, en los que aun siendo enfermiza su conducta, siempre existe un fondo antisocial, la impunidad de la noche, del aislamiento y de la soledad del lugar, les sirve de motor propulsor para sus detestables fechorías. Nunca lo hacen de día. El miedo a ser sorprendidos agarrota ese resentimiento antisocial que solamente lo muestran a escondidas, de noche y furtivamente, como todos los delincuentes y cuantos viven fuera de la Ley.

Posiblemente, esta sociedad nuestra, liberal y abierta al consumo, de discrepancias y desarrollo, está pecando de demasiado blanda con este tipo de delincuencia "menor". En todos los casos, el delito es un daño que sufre la sociedad. Sea grande o pequeño. Y del mismo modo, también es cierto que la sociedad debe actualizar los instrumentos legales que le permitan defenderse con todo el rigor necesario. Con ello, quizá desaparecerían las facilidades que algunas calles ofrecen a este tipo de gamberros.

INSTITUTO J. SANCHEZ CARRION

CENTRO GUIA DEL PATRONATO DE OBRAS DOCENTES DEL MOVIMIENTO

CIENCIAS DE LA INFORMACION

El próximo curso 1973-74, la Facultad de Ciencias de la Información inaugurará su nuevo edificio, por lo que las clases se darán en su nueva sede de la Ciudad Universitaria.

Este edificio tiene capacidad para 6.000 alumnos, susceptible de poder albergar a 8.000, aunque en un principio sólo acogerá de 2.000 a 3.000, hasta que sus obras finalicen en su totalidad.

PLAZAS EN COLEGIOS MAYORES

En nuestro tablón de anuncios está colocado para información de cuantos estudiantes estén interesados en solicitar plazas en Colegios Mayores. Lista con la selección de Colegios de toda España, indicando las fechas-plazo de solicitud de las mismas, así como su importe anual.

PROGRAMAS DE OPOSICIONES

Han sido editados nuevamente los programas de las oposiciones a cátedras y adjuntos de Institutos.

Para más información pueden dirigirse a este Centro Guía en horas de 11 a 13 horas excepto sábados. (San Clemente, 4, 1º). Tfno. 23-01-49.

CENTRO ESPAÑOL DE NUEVAS PROFESIONES

Está abierto el plazo de matrícula en este Centro y para seguir estudios de:

Relaciones Públicas, Turismo, Publicidad, Marketing, Informática, Analista de inversiones bursátil, Analista de Créditos y Financiación, aviación comercial, Técnicos en congresos y Azafratas recepcionistas, Secretariado Internacional, Decoración y Alta Costura. Este Centro radica en Madrid.

ESCUELA SUPERIOR DE HOSTELERIA Y TURISMO

Ha quedado abierta la matrícula para el curso 1973-74, en esta Escuela, tanto para la Sección de Hostelería como para la Turismo. El plazo finaliza el 10 de Septiembre. Los exámenes de ingreso se celebrarán el 25 de Septiembre a las 9 de la mañana.

En la Sección de Hostelería se admiten inscripciones para las especialidades de cocina, gobernante y servicio. Título exigido: certificado de estudios primarios. En la sección de turismo se admiten inscripciones para la carrera de Técnico de Empresa Turística. Título: Bachiller Superior, Maestro Nacional, Maestro Industrial.

GALERIAS de ARTE

SALA LIBROS

EXPOSICION PERMANENTE

PINTORES
DE LA GALERIA

FUENCLARA, 2

GALERIA NAHARRO

GRAN TEMPORADA
DE EXPOSICIONES

MANIFESTACIONES

LOS TRANVIAS SUBEN EN VERANO

El mecanismo de la subida de los precios está consiguiendo auténticos virtuosismos, lejos de la zafiedad de hace años. Ahora, cuando se decide subir un producto o servicio de carácter primario, se realiza antes una campaña psicológica de preparación. Así, cuando se va a subir la gasolina, se anuncia durante un mes que no va a subir el precio para que todo el mundo se vaya haciendo a la idea de que sí va a subir. Hasta que sube y no nos pilla de nuevas.

Otro de los trucos, que al parecer tiene éxito es esperar, como agazapados, a que llegue el tiempo más propicio. Si los precios se pudieran subir de noche, lo harían. Y, al menos, en lugar de afrontar a la Opinión Pública en octubre, cuando todos están en casa dispuestos a defender la peseta, se va poniendo de moda que sea agosto el mes de las subidas escandalosas, el de las subidas al mismo tiempo, el de las subidas vergonzantes.

Esto es lo que va a ocurrir con los autobuses, trolebuses, tranvías y microbuses de la ciudad mañana domingo. Se ha elegido el mes de menor densidad de población y, dentro de agosto, el día más anodino, un domingo. No han pensado mal los ejecutivos de la compañía si lo que pretendían era que nadie le saliera con boicots o protestas masivas.

Pero la realidad es que un aumento de una peseta en todos los servicios en el breve tiempo de medio año —la anterior subida de 50 céntimos fue en marzo— es una proporción considerable. Y no se diga que hoy una peseta no supone gran cosa, porque para quienes tienen jornada partida y el trabajo lejos, este aumento puede suponer ocho pesetas diarias. Muchos trabajadores zaragozanos se plantarán en casi cinco duros diarios de transporte, cosa que en relación con los salarios bajos y hasta mínimos que se cobran ahora en Zaragoza es realmente caro. Un aumento del 33 por ciento —aproximadamente— en el plazo de un año es cosa que gracias a Dios no ocurre con todos los artículos y servicios, porque de otra forma nadie podría vivir.

POETAS EN LA ALCARRIA

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja ha extendido los lindes de su acción promotora de toda suerte de manifestaciones artísticas; concretamente hasta Guadalajara, donde acaba de instituir el Certamen



Nacional de Poesía Tierras de la Alcarria. Hasta el próximo quince de agosto todos los poetas —y Aragón tiene muchos y muy buenos— pueden presentar sus trabajos en la sucursal de Guadalajara de esta entidad crediticia. Seis premios que oscilan entre las veinticinco mil y las cinco mil pesetas les aguardan.



EL AYUNTAMIENTO PIDE EL PARECER DEL VECINDARIO

En unos tiempos en que los asuntos más trascendentes se toman por decisiones incontestables de una sola y exclusiva persona, sin contar en absoluto con la opinión de los interesados o posibles afectados, resulta esperanzador el anuncio hecho por el Ayuntamiento de nuestra ciudad de abrir una información para que, en un plazo de diez días, los vecinos colindantes a los lugares en que se van a efectuar unas instalaciones, que, posiblemente, pudieran causarles disturbios o molestias, acudan a exponer sus opiniones o formular sus críticas o quejas, para en la medida de lo posible, ponerles solución. Esperemos que la medida sea eficaz y una vez puestas en funcionamiento las instalaciones ningún vecino tenga necesidad de acudir a protestar porque arrojan exceso de humo, olores fétidos o ruidos desagradables.

Estas instalaciones son las siguientes: cámaras y vitrinas frigoríficas en supermercado de la calle Valle de Broto, 13; conductores en el kilómetro 2 del camino de Enmedio; generador de vapor en el polígono de Cogullada, calle B, parcela 71; taller de fabricación de máquina y herramientas en camino de Valimaña s/n; otra del mismo tipo en el polígono de Malpica; taller mecánico en el camino de Cabaldós núm. 60; taller de reparación de automóviles en calle la Sagrada s/n (Garrapinillos); dos depósitos de almacenamiento de propano en Academia General Militar (carretera de Huesca, s/n); otro del mismo estilo en chalet barrio Garrapinillos; tanque enterrado de almacenamiento de propano en Vía de la Hispanidad 71 y depósito para almacenamiento gas-oil provisto de surtidor en Vía de la Hispanidad s/n, polígono 40.

PAVIMENTACIONES CORRELATIVAS EN EL TIEMPO

Es sintomática y eficaz la política seguida por la Dirección Municipal de Vialidad y Aguas de pavimentar al mismo tiempo un pedazo céntrico de nuestra ciudad y una zona de nuestros barrios. La medida nos alegra notablemente ya que tan necesitada de mejora y asfaltización se encuentra una zona como la otra por lo que felicitamos a los responsables de tan feliz idea y les sugerimos que, como en el centro no se puede conseguir, al menos en los barrios dejen algún espacio libre para prados o jardines, que las mejoras son necesarias pero todas no se consiguen con la pavimentación, ya que los espacios verdes, jardines, árboles, son tan indispensables como el asfalto pues ellos, y no otra cosa, generan el oxígeno que respiramos.

Todo esto viene a propósito de los trabajos que empezarán el lunes en el barrio de la Bozada al tiempo que continuarán los de la "Operación Asfalto" de la plaza de Paraiso.

FIESTAS EN EL BARRIO OLIVER

Nuestro Barrio Oliver comienza hoy sus fiestas de la Asunción. Y, hoy también, en el transcurso de una verbena en el Salón de la Comisión de Festajes, se



presentará a la Reina de las Fiestas, a la Reina infantil y a las damas de honor. En la foto, Esperanza Valeta Durán, bella y juvenil Reina de las Fiestas, cuya simpatía será a no dudar un motivo más de alegría para todos los zaragozanos del Barrio Oliver.

SERGIO ABRAIN, EN "LA TAGUARA"

Es un zaragozano de poco más de veinte años y entiende la pintura "como un medio para decir cosas, a través del cual puedo llegar a la gente y conseguir ser yo". Sergio Abrain, que expone ahora lo más representativo de su obra en "La Taguara", ha participado anteriormente en diversas exposiciones colectivas, y —lo que es más importante— sus planteamientos artísticos tienen un reconfortante tono de auténtica sinceridad. "No veo —dice— en la pintura los grandes lances teórico-intelectualizados, sino algo más sencillo, como es la expresión de quien quiere decir o hacer algo que le gusta". Nuestro aplauso a la sencillez, en tiempos de increíbles teorías "underground" sobre el arte.

MEJORAS PARA LOS TRABAJADORES DE LOS REFRESCOS

La Delegación Provincial de Trabajo acaba de aprobar el nuevo convenio colectivo sindical para la Agrupación de Bebidas Refrescantes, dentro del Sindicato de Alimentación. Es un momento propicio para esta aprobación, ya que los trabajadores de las industrias que se dedican a fabricar refrescos están trabajando en estas fechas al tope de sus posibilidades. Los refrescos de verano no se pueden ni fabricar ni distribuir en primavera, como podría ocurrir con los zapatos o la moda en general. Y estos meses de julio y agosto, especialmente, se convierten en un auténtico maratón para los obreros de plantas embotelladoras y, sobre todo, para los repartidores.

Las cláusulas de este convenio entrarán en vigor el 1 de septiembre, aunque las mejoras pactadas ya tienen efectividad desde el pasado 1 de julio. Con este nuevo convenio, que tendrá vigencia durante un año y medio, los salarios se clasifican entre un mínimo de 208 pesetas y un máximo de 272, según distintas categorías profesionales. Salarios que no se pueden clasificar de lujo.

Hay otro problema, sin embargo, que se reproduce cada verano. Se trata de los trabajadores eventuales —estudiantes, trabajadores en paro, etc.— que se dedican al reparto de bebidas refrescantes en jornadas agotadoras, con rutas interminables, con pesos excesivos, y con salarios y garantías realmente mínimos. Horas y horas extras, para poder sacar alguna cantidad digna de tal nombre ¿Afecta también a estos trabajadores temporales el convenio? ¿Se ha previsto algo para evitar abusos?

EL ICONA VIGILA

Pocos incendios forestales en Zaragoza

EN estos días de calor sofocante se incrementa el número de incendios forestales que asolan parte de los montes de nuestras comarcas. La prensa nos trae con, por desgracia, demasiada frecuencia, noticias relacionadas con catástrofes que reducen a cenizas un considerable número de áreas de nuestro patrimonio forestal. Sin embargo, en la provincia de Zaragoza, los incendios producidos representan un número excepcionalmente bajo en relación con los que se han cernido sobre otras partes del país. En lo que ha transcurrido del presente año no ha habido necesidad de lamentar ningún incendio de consideración, a pesar de los varios conatos producidos que, por fortuna, se sofocaron apenas iniciados; el más importante de ellos se desató el pasado martes en la repoblación de pinos existente en los montes cercanos al término municipal de la Bolea, sito en la hermana provincia de Huesca.

CAUSAS: LOS EXCURSIONISTAS Y LAS DESCARGAS ELECTRICAS

Las dos causas que con mayor frecuencia provocan los incendios son las debidas a los turistas y a las chispas eléctricas. Los turistas, especialmente los domingueros, que parten a hacer sus excursiones campestres a cualquiera de los arbolados con que cuenta nuestra provincia, son los más peligrosos ya que la mayoría están faltos de la necesaria concienciación sobre los cuidados a tener con la madre naturaleza y, sin prestarle la menor atención, realizan sus comidas al aire libre, encienden sus fogatas y a la hora de partir no se acuerdan de apagar las brasas residuales lo que, unido a la calina ambiente, produce los temidos y destructivos incendios. También los conductores tienen buena parte de la culpa ya que caen en la fácil tentación de arrojar las colillas de sus cigarrillos por la ventanilla sin preocuparse de apagarlas previamente.

Las chispas eléctricas que se desprenden de las tormentas tienen también un gran porcentaje de incendios en su haber. Concretamente, el último desastre, que tuvo como escenario la cercana sierra de Gotor, se debió a una chispa eléctrica que pudo contemplarse en los pueblos cercanos; por fortuna, no revistió consecuencias aparatosas gracias a la rapidez con que actuaron los servicios de extinción dependientes del ICONA y por la valiosa ayuda prestada por el vecindario, que volcó todos sus esfuerzos en sofocarlo.

Más de cuatrocientas hectáreas de bosque destruido fue el balance del mayor incendio forestal, acaecido, hace varios años, dentro del marco de nuestra provincia, concretamente en Sos; fue el más grave, y por fortuna, no se ha vuelto a repetir.

PERFECTAMENTE PLANIFICADOS LOS SERVICIOS DE ICONA

Para evitar que en Zaragoza se produjeran los siniestros que durante el mes de julio han asolado varias provincias catalanas, la delegación de ICONA, se ha provisto de medios eficaces tales como una emisora de radio que, con sede en Zaragoza, está conectada con otras sitas en lugares de nuestra provincia cuyas existencias forestales son necesarias de una atención especial, tales como el Moncayo, Daroca, Galatayud, Ejea, etc. También cuentan con camiones-cisterna, botafuegos, mótobombas, así como con un servicio de guardias forestales que alcanza el número de 150.

Gracias a estas medidas preventivas no se han producido en nuestra provincia asolaciones de consideración desde hace un buen número de años, por lo que hay que felicitar a ICONA y a sus responsables y agentes y pedirles que sigan luchando con constancia en la labor que tienen encomendada; nuestro patrimonio forestal lo merece.

CITA en "EL ALCORAZ"

SUBE el «TELON» en HUESCA



La oportunidad de ayudar al Huesca.

VERLO CON BUENOS OJOS.— Efectivamente, esta clase de partidos conviene saberlos ver con buenos ojos, pensando siempre en que los jugadores acaban de iniciar los entrenamientos y en que sirven para sacar las primeras consecuencias, no para conseguir por fuerza buenos resultados. Si se dan las dos cosas, mucho mejor.

EL ZARAGOZA SIN PROBLEMAS.— "Carriega", salvo una ligera lesión de ingle de González y la ausencia de Arrúa, por motivos de fuerza mayor, puede disponer para este choque de toda la plantilla, tiene donde elegir, se permitirá el lujo de presentar alineación de gala.

QUE BIEN PUEDE SER ESTA.— Para empezar, Luis Cid ha dicho que jugarían estos hombres: Nieves, Rico, González o Ruiz Igartua, Royo, Molinos, Violeta, Rubial, García Castany, Ocampos, Planas y Leirós. Para entrar más tarde, Villanova, Irazusta, Vallejo, Blanco, Lacruz, Duñabeitia, González, Soto, Galdós, Gómez Vila, incluso Camacho, el benjamín de la plantilla "o así".

Y EL HUESCA CON PROBLEMAS.— En efecto, Pedro Aróstegui, entrenador azul-grana, tiene que perfilar todavía su plantilla, ya que faltan en ella los últimos retoques, sobre todo si consideramos que causaron baja en ella, por diversos motivos, jugadores de la talla de Justibó, Julián, los hermanos Salvatierra, Aldea, Encontra, Compostizo... Que faltan a la cita, Ferrer II, Mendiara, Palacino y Valentín y que los nuevos fichajes representan para todos una gran incógnita.

La cita en "Alcoraz" es a las cinco y cuarto, no lo olvide.

MAÑANA domingo, en Huesca, disputará el Real Zaragoza el primer encuentro amistoso de la temporada, como ya es tradicional o costumbrista, frente al titular de la localidad. Así, pues, ¡Arriba el telón!

LA ESCAPADITA.— Y como el aficionado tiene "hambre de fútbol", detalle que se demuestra todos los años por estas fechas, el que más por el que menos, refiriéndonos a los zaragozanos, efectuará la primera escapadita de la temporada, Viaje corto, espectáculo entretenido y

HOY
ESCRIBEN
M. Angel BRUNET
y Enrique
PEYRONA



Para el ALCALDE «La RABALE»

Así lo aseguró ayer el alcalde de Zaragoza, don Mariano Horno Liria. El nuevo estadio se situará en el lugar que sea más beneficioso para el club, para la ciudad y donde cause menos molestias a los no aficionados al fútbol. Por lo que se refiere a la ubicación, se huirá siempre de servir a intereses particulares.

Después de asegurar que el Real Zaragoza no paga nada en concepto de alquiler del campo de La Romareda y que todo lo que se diga en contra es pura demagogia, añadió: "Yo juego entre señores y creo que los del Zaragoza son unos señores, pero no lo serán si defienden determinados intereses o grupos."

El señor Horno aseguró que, entretanto, se harán en el campo de La Romareda las reformas necesarias, pero que no será ampliado por considerarlo como un gasto inútil, teniendo en cuenta la celeridad que piensa imprimir a la construcción del nuevo estadio.

gratitud. A ese agradecimiento que nuestro Zaragoza de ayer y siempre debe a nuestra Corporación Municipal por haberle permitido, airear el nombre de Zaragoza por todas las ciudades de España y muchas del extranjero, sin que por eso el club tenga que pagar al Municipio arbitrio alguno.

Aclarado este punto tan vital, pasemos a otro. Es intolerable que Zalba le haya salido a usted tan respondón al replicarle en la Asamblea leyendo las declaraciones que usted había concedido a un informador zaragozano diciendo algo así, como que los del Zaragoza no serán unos señores si defienden unos determinados intereses. ¡Muy bien

MI señor alcalde y mi alcalde señor, don Mariano Horno: El candente significado de su apellido, como comprenderá, tiene que resultarme, entre rescoldos y calderas, completamente familiar. Y es por todo esto, por lo que este pobre diablo, que por carecer no tiene ni soberbia, se dirige humildemente a su persona, como alcalde de Zaragoza, en la seguridad de que su sentido del humor sabrá disculpar el ardoroso desenfado con que lo hago.

Estoy con usted en que es pura demagogia todo lo que se diga en contra de que el Zaragoza paga algo por el alquiler de La Romareda. ¡Qué filfa! ¡Qué dislate! Cuando se escribe que el Zaragoza adeuda algo al Ayuntamiento de la ciudad no deben referirse a los números rusientes por alquileres impagados, sino a deudas de

dicho! Si de ejemplo, no Ya era hora que el futbol, se dejen pelotón. Y, por demagogia jain alistan a otrup las ensaladas! F socios de la rib "queremos o g nunca serán os hombro las pter lado del río.

Y en lo de lantpl autorizo la alia estemos y t a incrementar fue más Rabaledieño año el asfalto Peatonales laver calles y camos proponemos a podrá ir en ote.

Y nada máruer Tendremos y e Como primed del mi infie p "Los que aen zafio lenguajele dejaros el sozer

EL BAILE de la U



CHICA, DICEN QUE
AL NUEVO GONZALEZ
LO HAN ENVIADO
A BROTO...

¡QUÉ MAL
PRONUNCIAS
LA U EL QUE
EL QUE TE
LO PIJA...!

REDONDAS,
REDONDAS.

VESTIDO DE BLANCO
EN HUESCA



Se vistió en el Aragón, estuvo a punto de vestirse de blanco en el Madrid y se va a vestir de blanco en el Zaragoza, si los imponderables no lo evitan. "Carriega" lo ha dicho en Broto: "No lo pienso ceder". ¿Debutará Camachito en la Primera División a los 17 años? Ese día, todos los espectadores de La Romareda se pellizcarán para creer que no están asistiendo a un sueño, sino a un partido de fútbol. Para hacernos a la idea vamos a ir a verlo jugar en Huesca, donde mañana será domingo para todo el futbol aragonés.



den unos determinados intereses, los del Zaragoza, por
en unos señores.
que un alcalde, que aunque no viene del futbol, si va al
debera a hacer un podaje de señoríos entre la gente del
hora, permítame que también yo haga un poco de
jaina: Los de General de Pie no serán unos señores si se
grupo que no sea el que pretende llevar el campo a donde
el Rabal crecen sin color de tanto apartar la "boira". Los
tribuna, los del Gol de Pie, los mocetes del rincón del
"gool...", y hasta los recogebalones que ya no existen
os señores si no juegan a serlo en eso de cargarse al
terías de La Romareda y pasarlas por el Puente al otro

ampliación denegada, también de acuerdo. Yo tampoco
aboliación de este infierno, pues pienso que, cuantos más
apretujados, más grande es el suplicio. Hay que
guerra cálida contra La Romareda. ¡Menos Romareda y
mejor alcalde! En sus manos está prorrogar por todo el
alto de la Plaza de Aragón y el convertir en Zonas
avenidas de Calvo Sotelo, Fernando el Católico y cuantas
más conduzcan a La Romareda. Si usted y yo nos lo
aquí en adelante, ni a La Romareda ni al infierno se
puede.

querido alcalde. Creo que ya se lo he dicho todo.
mentalizarnos contra la lucha de las gentes del pelotón.
me sugiero que, como Dante hiciera en las puertas
pongais en las de La Romareda un rótulo que diga:
centrés abandonad toda esperanza", que, traducido al
pelotonero, también puede decir: "Los que aquí entréis
sero en la puerta porque ya no seréis señores".

LUCIFER

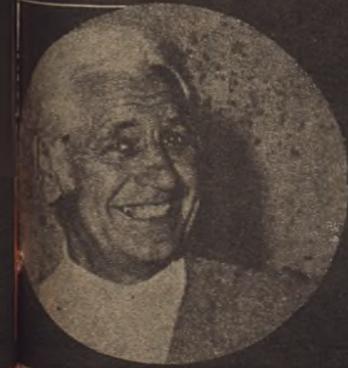
3 BURBUJAS de LIMON

Ni el más grande ni el más
pequeño. Marcial es un futbolista
de estatura normal. Aunque ahora
está a la expectativa de destino,
aunque el Barcelona pretenda su
traspaso "a lo Reina" Marcial es
un futbolista de categoría
demostrada y si no ha venido al
Zaragoza se debe exclusivamente
al alto precio que Montal le ha
pueste a su cabeza, a sus piernas y
a sus pies. ¿Quién se llevará a
Marcial? El presidente que más
debe esperar, será el que se lo
pague más barato.

MARCIAL, A LA ESPERATIVA



¿ERA POSIBLE?



Parece mentira y no lo es.
Antes de que "Carriega" haya
comenzado, por los mentideros
deportivos ya le van buscando
sustituto por si las cosas no le
ruedan bien. Entre los aspirantes
de emergencia figuran los dos
clásicos: Luis Belló y el inefable
don Fernando Daucik. ¿Será
posible? Dejemos de enredar al
deplorable juego de los
entrenadores dimitidos. No
volvamos la vista atrás. Y menos
cuando la actual directiva ya está
pensando en sustituir al
"Carriega" 73-74 por el
"Carriega" 74-75, que es lo
prudente.



LUIS Cid, "Carriega", solicitó de la directiva unos fichajes, alegando que si llegaban a realizarse, que si podían realizarse, que si nuestra economía nos permitía efectuarlos, la plantilla del Real Zaragoza quedaría completa, cubiertos los huecos que se adivinaban en ella y en disposición de hacer frente al torneo de Liga con garantías de posible éxito. "Carriega", al parecer, necesitaba un defensa, un centro-campista y un delantero realizador.

Pues bien, ya tiene a sus órdenes "el material solicitado" o por lo menos, mientras se incorpora el paraguayo Arrúa, parte del mismo, la parte más importante del mismo, atendiendo a mayoría de elementos. Juan Carlos Blanco, internacional uruguayo, es el nuevo defensa; José González, procedente del Betis y la más reciente adquisición, el centrocampista, y el mencionado Arrúa, además del también paraguayo Soto (este de propina), los delanteros realizadores. También se ha fichado a Irazusta y García Castany (cedidos en la anterior campaña), Simarro y Arenaza.

Cierto sector de aficionados, por lo que podemos escuchar en las tertulias futbolísticas locales, en los mentideros deportivos, en la calle y en todo lugar, ha llegado a pensar, a la vista de la panorámica de fichajes que nos han presentado, que ahora sobran jugadores en la plantilla del Real Zaragoza, por aquello de que en algunas demarcaciones aparecen duplicados, incluso triplicados. Nada más lejos de la realidad. Cada partido tiene sus jugadores y un sistema diferente de planteamiento, cada partido es un capítulo distinto de una misma historieta, cada caso es un caso...

Y así, vemos, por ejemplo, que en la anterior campaña se contaba con Ruiz Igartua en casi todas las salidas, triunfaba el muchacho y al domingo siguiente, si tocaba jugar en "La Romareda", se quedaba en la grada, por exigencias de planteamiento. Mejor fallar por exceso que por defecto, mucho mejor, aunque aseguran que el exceso también origina no pocos problemas, ya que entre los jugadores del banquillo suelen surgir con frecuencia manzanas de discordia. Sin embargo, insistimos, siempre hemos pensado que será mejor el exceso que el defecto, concretándonos al fútbol.

De momento, pues, nadie puede señalar alineaciones "a priori" aunque sí adivinarlas; nadie puede otorgar condición de titulares y suplentes. ¿Tenemos ya plantilla suficiente? ... Nunca puede saberse con certeza antes de comenzar un torneo cualquiera, pero conste, eso-sí, que aquí no sobra nadie, al menos de momento.



MAÑANA FIESTA

¿DONDE COMEREMOS?

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER

Vinos Navarro ES UN PLACER

BAR-RESTAURANTE

ESPECIALIDAD.
ZORONGUITOS
ENTERITAS

EL ZORONGO

C/Arzobispo Apaolaza, 2
(Junto Plaza San Francisco)
Teléfono 25 1187

MESON **EL 5º PINO**

ESPECIALIDAD EN
COCINA ARAGONESA
Y PIERNA DE
CERDO ASADA

Sta. Teresa, núm. 32
Telefs.: 255025-255850
ZARAGOZA

Si fuera de casa
piensa
comer en el

Bar-Restaurante

EL DUENDE

tiene que ser

Fácil
aparcamiento

FILII-YAMA

Bar - Restaurante

Avd. San José 137

Teléfono 41 10 53

SALONES ESPECIALES
PARA BODAS,
BAUTIZOS Y CEREMONIAS

Bar -
Restaurante
don pepe

MENU de Rodríguez
somos distintos.
Pruebe nuestra especialidad.

Costa, 9 -- Tel. 217112
SALONES climatizados

Cpma bien, barato y saad'

¿Dónde? en el Restaurante.

NAPOLITANO

Precios interesantes

Avila, 12 - Telf. 255 129

Aparcamiento propio

PIRINEOS

Avda. Alcalde
Caballero, 22
(Cogullada).

Teléfono 29 50 89

● SOLICITE EL MENU DE
DIAS FESTIVOS

Amplio aparcamiento

LOS ENLACES

COCINA TIPICA

APARCAMIENTO
ASEGURADO

Avda. Madrid, 228
Telfs.: 331996 - 333027

**MERENDERO
LA CASILLA**

CONEJO
ASADO CON
AJOLIO
DESCABECHADO
Y CON CARACOLES
COSTILLAS A LA
BRASA. CODORNICES

Avda. Gomez Laguna, s/n
ZARAGOZA

**CASA
EMILIO**

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3 - 5
Tels.: 218064 - 228145

CASA DE VALENCIA

LOCAL REFRIGERADO
TIPICAS PAELLAS

Local refrigerado Teléfono 21 80 90

CAFETERIA

**MARY
LAND**

General Sanjurjo, 1
Teléfono 217028
ZARAGOZA

ESPECIALIDAD
PLATOS COMBINADOS
Y ESPECIALES

BENIDORM

Dirección: HNOS. MUR

ESPECIALIDAD
PESCADO Y MARISCO

Fernando el Católico, 2
(entrada por Avda. Goya)
Teléfono 25 11 67

SUCESOS

El hotel más histórico de Nueva York:

DERRUMBADO

● DE MOMENTO, 11 MUERTOS

UNAS 30 PERSONAS QUEDAN ATRAPADAS

NUEVA YORK, 4 (Efe-Reuter).— Se teme que unas 30 personas hayan quedado atrapadas entre los escombros del hotel University de Nueva York, que quedó parcialmente destruido anoche. Hasta el momento, 11 personas, incluyendo una mujer embarazada, resultaron heridas, y otras 50 personas lograron escapar del edificio momentos antes de que comenzaran a derrumbarse las ocho plantas del mismo.

Joseph Cooper, Director del hotel University, considerado como el hotel más antiguo de Nueva York, dijo que escuchó cómo los muros del edificio crujían pocos minutos antes de que se vinieran abajo, llamó inmediatamente a la policía y avisó a los clientes para que salieran.

Cerca de 100 bomberos, policías y equipos de rescate acudieron al lugar del incidente para atender a los posibles supervivientes. En el momento de conocer el suceso, el alcalde de Nueva York, John Lindsay acudió donde se había producido el desastre.

Entre los escombros quedó enterrada una camioneta y un taxi que se encontraban estacionados frente al hotel; en la planta baja del edificio, estaba instalada una cafetería.

Uno de los supervivientes ha declarado que se encontraba visitando el sexto piso cuando estallaron las tuberías del agua, y "tuve el presentimiento —manifestó— que todo el edificio se venía abajo. Llamé inmediatamente a todas las puertas que encontré a mi paso, gritando, esto se cae, salgan rápidamente, y ayudé a bajar a algunas personas de edad".

El hotel University tenía una capacidad de 22 habitaciones en cada piso, y los tres primeros estaban ocupados por departamentos de oficinas.

TROMBA DE AGUA
SOBRE BARCELONA

● LOS BOMBEROS
ATENDIERON
50 LLAMADAS

BARCELONA, 4. (Europa Press).— Una intensa tromba de agua ha descargado esta tarde sobre la ciudad, comenzando la lluvia alrededor de las 4,30 y durante algo más de una hora ha caído sobre Barcelona con una intensidad pocas veces conocida.

Los barrios periféricos de la ciudad se han visto inundados en diferentes puntos. Durante el transcurso de la hora los bomberos han recibido más de trescientas llamadas, efectuando unas cincuenta salidas. Por el momento no se ha registrado ningún siniestro de importancia, aunque se ha producido el derrumbamiento de algunos muros de contención en obras de distintos puntos de la ciudad. No hay que lamentar ninguna desgracia personal.

CHOCAN UN CAMION
Y UN TURISMO
EN SEGOVIA:

● 3 MUERTOS

AVILA, 4. (Cifra).— Tres personas resultaron muertas y una con heridas de carácter muy grave a consecuencia del choque ocurrido cerca de la localidad segoviana de Villacastín, entre el automóvil en que viajaban y un camión.

Se trata de Felicitas Fernández, Rosario Rodríguez y Domingo Agudo García, que resultaron muertos. Honorato Fernández Sánchez fue trasladado en gravísimo estado al hospital provincial de Avila.

● ITALIA:
30 INTOXICADOS
POR GAS

MESTRE (Italia), 4 (Efe).— Treinta personas han resultado intoxicadas a consecuencia de las emanaciones de gas originadas en la fábrica de productos petroquímicos que la "Montedison" posee en Marghera y que se extendió por la zona de Montefire.

Otras dieciséis personas residentes en la zona acudieron en las últimas horas, a los ambulatorios locales a fin de ser atendidas las molestias por dichas emanaciones.

EL INCENDIO DE LA ISLA DE MAN

● SE BUSCA A LOS MUCHACHOS QUE SE
CREE PROVOCARON LA CATASTROFE

● EL ULTIMO BALANCE: 53 MUERTOS

DOUGLAS (Isla de Man), 4 (Efe).— Prosiguen los trabajos de retirar el gran montón de escombros que produjo el siniestro en la feria de atracciones "Summerland", sosteniendo la policía la teoría de que puede haber más cadáveres entre dicho montón de escombros.

Hasta ahora se han recuperado 46 cuerpos, al encontrarse cinco más durante la madrugada. Por la lista de personas desaparecidas que confeccionó la policía, se estima que el total de víctimas puede ser 53, pero siempre existe la posibilidad de que haya algunas más cuya desaparición no se haya notado, por ser turistas, sin afincamiento en la isla.

Continúan las pesquisas encaminadas a encontrar a tres muchachos de unos quince años de edad, a los que la policía cree autores del incendio, especialmente uno de ellos, vestido con ropas de cuero, insignias, el pelo cortado a cepillo y una cicatriz en el cuello. Aunque la Isla de Man no es grande, existen numerosos lugares donde los jóvenes hayan podido esconderse momentáneamente, ya que no es probable que pudieran regresar a Inglaterra, pues la vigilancia en los "Ferries" y aeropuerto se comenzó casi inmediatamente después del incendio. Por si pudieron salir de la Isla de Man, Scotland Yard ha sido avisado para su busca y captura.

POR ROBAR UN BESO... EL LADRON SE
QUEDO SIN SU BOTIN Y FUE DETENIDO

ROMA* 4 (Efe).— Un joven ladrón de nacionalidad británica, Michael Holm Berber, ha sido encarcelado por besar a su víctima instantes antes de proceder a robarla.

El hecho tuvo lugar la pasada noche en Villa Borghese, donde el joven Berber buscaba un automóvil del que poder sustraer algo que le produjera beneficio a fin de prolongar sus vacaciones en Italia. Tras ver un vehículo convenientemente aparcado, abrió la portezuela y se encontró con que en su interior dormía la pareja formada por Alexander Kolding, de 27 años y Lucienne Thaler, de 22 años de nacionalidad suiza.

Berber se dispuso sigilosamente a robar lo que de valor llevasen los jóvenes, pero no pudo resistir la tentación de dar un beso a la muchacha, así que ni corto ni perezoso depositó un ósculo en los labios de la joven. Pero no contaba con el ligero sueño de su acompañante, quien se despertó y la emprendió a golpes con el romántico ladrón que se vio obligado a huir.

Pero, como no había conseguido ninguna ganancia, regresó a los pocos minutos armado con un cuchillo, sin la intención esta vez de mostrarse tan romántico, pues lo que ahora pretendía era el dinero de la pareja. También le salió mal el intento, ya que la joven, a la que por lo visto no le había hecho mucha gracia el beso, se puso a gritar alertando a un coche patrulla que procedió a la detención del romántico ladrón.

PRUEBE SU SUERTE

Sorteo Especial Vacaciones

Doble Reintegro

MARTES 7 AGOSTO

LOTERIA NACIONAL

INSTITUTO DE ESTUDIOS

CRONICAS DE MAR A MAR

EL PROBLEMA

por Lucio del Alamo

ALAS ocho y media de la mañana la masa de automóviles que sube Cea Bermúdez, viniendo de Cuatro Caminos o de la Universidad, es compacta, aceitosa y contaminante. Aquel "cliché" tan socorrido de un Madrid convertido en desierto de asfalto durante el mes de agosto, ya no es válido. Y como confirman el Instituto de la Opinión Pública y la auscultación particular del portero de mi casa, las gentes salen más que nunca de veraneo, resulta que hay que recurrir a la justificación de que la vida crece desmesuradamente y que hay ya gente para todo. Hasta para empezar a trabajar a las ocho y media de la mañana que es un claro desafío a las normas profilácticas de la Institución Mundial de la Salud. Habrá que empezar por descubrir que hasta el refranero es impreciso y está anticuado. "Al que madruga... le suben el taxi", se dice ahora. El conductor del que he encontrado libre, después de un cuarto de hora de espera, me lo ha anunciado con cierto retintín:

—“¿Sabe usted, señor, que desde hoy hemos subido? ... no sé a donde vamos a llegar”. A través del retrovisor despuntaba una sonrisilla sinuosa como de agente provocador.

Lo cierto es que el gran tema del verano es ese: La carrera casi olímpica de los precios. El gran tema y el espinoso problema que sale

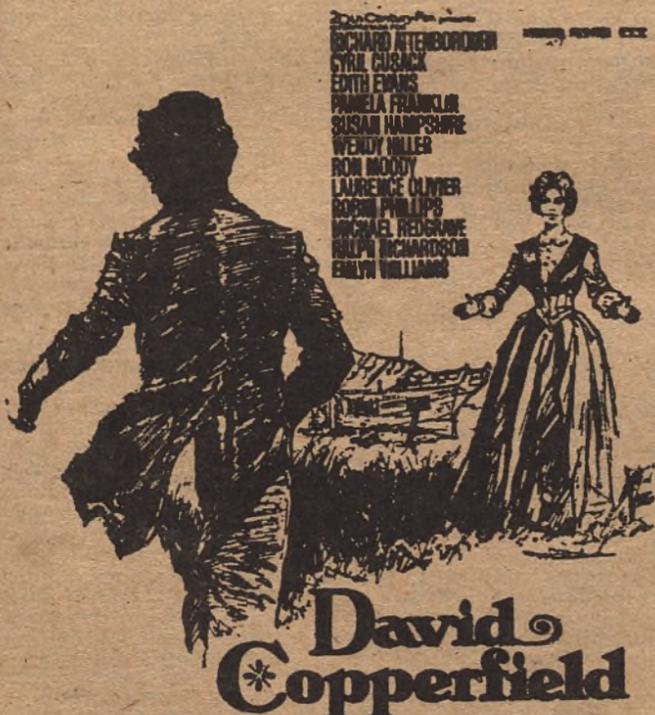
al paso del gobierno cuando está empezando a andar. La peseta le la gasolina y el duro de los huevos —junto a tantas y tantas subidas— son el fulminante que está desatando el estruendo de la explosión en cadena. Y al fondo está septiembre, con la vuelta del veraneo y la subida tradicional, como una amenaza esta vez más pálida y menos fantasmal. El conocido lema de “ante todo, política” tiene, sin embargo, nueva actualidad. Porque el objetivo final de la mejor política es conseguir que el país sea cada vez menos valle de lágrimas y menos montaña de penurias y de angustias. La libertad para morir de hambre es la única libertad que merece ser ahogada en la abundancia.

Sospecho que para el gobierno no va a ser el mes de agosto un mes apacible. La batalla contra la escalada de los precios no tolera pausas ni aplazamientos. Una batalla a fondo, efectiva, sin retórica, que no caiga, además, en el frenazo que llene de baches y de zanjas de autopistas del desarrollo. Bajo la quemadura de un sol de agosto, el gobierno del Almirante Carrero va a pasar, frente a la carestía desatada, su prueba del fuego. Desde las playas, la sierra o el asfalto de la ciudad, ahogando “la codicia de los vendedores”, llega un deseo unánime: que acierte a fondo y a tiempo.

ESTRENOS PARA LA PROXIMA SEMANA

COSO

EL MEJOR CUADRO DE ACTORES
PARA LA INMORTAL OBRA DE
CARLOS DICKENS



David
Copperfield

(TODOS PUBLICOS)

VICTORIA

A TODO RITMO... A TODA CANCION...
A TODA AVENTURA

**EL DIABLO
CON AMOR**
EASTMANCOLOR

**VICTOR MANUEL
ANA BELEN**
DIRECTOR GONZALO SUAREZ

(MAYORES DE 18 AÑOS)

! ATENCION, UNICO
EN ZARAGOZA!

Bar TILO

TRES Platos, Pan, Vino y
Postre, 50 Pts. Bodas, Bautizos,
Comuniones, Baguetes. Todos
los SABADOS. Noche de 9 a 12.
CENA ESPECIAL Pareja 160 Pts.
con SORPRESA. Sanguis, 33 y
35 Zaragoza.
Horario de 5 mañana a 3
madrugada.

LUNES

ENSALADA
LENTEJAS ESTOFADAS
HUEVOS AL PLATO RIOJANA

VENTAS

PISO CASTELAR, 85. 4. hab.
todas mejoras. Portero
automático. Facilidades.
Telf. 412106.

FOTOGRAFIA-CINE

EQUIPOS Accesorios. Nuevo,
Ocasión. Confección
diapositivas para conferencias
e, industrias. Duplicados
películas. Montajes y
reparación películas.
Calatayud, 3.

COLOCACIONES

PRECISO peones Estación
Servicio Comercial Aragonesa
de Neumáticos, S. A. Alcalde
Gaballero, 22. (Polígono
Cogullada). Oficina
colocación. Ref. núm.
21296.

COMPRAS

COMPRAMOS colecciones
SELLOS. Cualquier cantidad.
También colecciones
importantes. Teléfono
216344.

15 obreros de una Residencia diocesana

SE NIEGAN a SALIR MAÑANA

EL ARZOBISPADO HA REBAJADO LA EDAD DE ESTANCIA DE 35 A 25 AÑOS Y DESPIDE MAÑANA A LOS OBREROS QUE SUPERAN ESA EDAD

Los afectados han comunicado al Arzobispado que no se marcharán.

CREEN TENER DERECHO A SEGUIR VIVIENDO POR 85 PTS. DIARIAS EN UNA RESIDENCIA QUE ELLOS MISMOS HAN POTENCIADO

El Vicario General en funciones afirma no saber nada del asunto.

CUÁNDO deja un hombre de ser joven? ¿un hombre sigue siendo joven a los 28, 30, 32 años? ¿dónde está la frontera de la juventud para un hombre que no ha cambiado de estado civil y permanece soltero de momento? Son estas algunas preguntas que no tendrían ningún sentido, por lo relativo de un concepto como el de juventud, si de ellas no dependiera la suerte de 15 trabajadores zaragozanos que

pueden ser declarados "viejos" y quedarse sin un lugar donde vivir por el simple hecho de haber rebasado los 25 años en estado de soltería.

Esta historia, que no se sabe cómo puede acabar, está localizada en una residencia de jóvenes trabajadores, en la calle Doctor Martínez Vargas del Barrio de Torrero. Unos 60 trabajadores zaragozanos residen en el edificio de cinco plantas, íntegramente dedicado a residencia desde

hace más de 10 años. Algunos de ellos fueron fundadores de esta magnífica obra social y mañana, domingo día 5, pueden quedar desahuciados por orden expresa del Arzobispado de Zaragoza.

LA JOC SE RETIRA

El pasado 5 de mayo, los residentes con edades superiores a los 25 años, recibieron una carta con membrete del Arzobispado, en la que se les daba tres meses exactos de plazo para que se fueran buscando un lugar donde pasar a vivir desde mañana domingo. Aquellas cartas levantaron un grave revuelo en la Residencia y desde entonces, el malestar ha ido en aumento.

Para entender cumplidamente el problema planteado por estas medidas del Arzobispado es preciso conocer algo de la historia de esta Residencia que indudablemente ha cumplido una estupenda misión durante más de diez años. Este centro obrero nació por la iniciativa de un grupo de trabajadores zaragozanos, que estaban en contacto con la Juventud Obrera Católica (JOC) que por aquellos años tenía en Zaragoza una cierta relevancia.

Desde el primer momento se pensó en utilizar toda la casa, que consta de nueve viviendas y que acababa de ser construida. El precio total del edificio, en aquella época, supuso un costo de más de un millón, ya que el valor de cada una de las viviendas fue de 130.000 pesetas. El acondicionamiento interior, los muebles y demás enseres, elevaron el precio a una cantidad realmente respetable para las economías de la JOC y de los trabajadores que allí empezaron a residir.

En todo momento, la organización de la residencia revistió un carácter plenamente democrático ya que se regía por una junta elegida por los propios obreros residentes, con supervisión de la JOC. Hasta que hace algunos años, la JOC comunicó al arzobispo de Zaragoza, monseñor Cantero Cuadrado, su decisión de abandonar la dirección de esta residencia obrera.

REGIMEN DEMOCRÁTICO INTERNO

Así ocurrió. Fue entonces cuando los obreros domiciliados en la Residencia optaron por hacerse cargo de la misma, mediante la elección de una junta rectora. En aquella fecha todavía quedaba por pagar una buena parte del dinero que había costado el edificio y su equipamiento. Los 60 residentes se organizaron para ir limando la deuda hasta sanear completamente la economía del centro.

Uno de los trabajadores afectados nos ha comentado: Durante todos estos años se han llevado las cosas con una seriedad absoluta. La junta y todos los demás hemos trabajado para levantar la deuda, sanear la economía y conseguir que todo funcionase perfectamente. Al no existir por parte de nadie afán de lucro, se ha podido conseguir compaginar unos precios muy económicos con los gastos que lleva una residencia de este tipo.



La residencia obrera de Torrero, sede de este problema humano

Incluso hemos ido pagando algunas cantidades suplementarias para arreglos, pintura, etc. por lo que siempre se ha conservado el edificio inmejorablemente. Creemos que esto nos concede algún derecho para seguir viviendo aquí.

El problema está centrado ahora mismo en el cambio de algunas cláusulas de los estatutos de esta Residencia Obrera. En los que estaban vigentes hasta hace algunos meses, se permitía la estancia a cualquier trabajador soltero menor de 35 años. En la reforma que recientemente ha querido implantar el Arzobispado, esta edad tope

ausencia de monseñor Cantero y de los Vicarios; los 15 residentes mayores de 25 años no piensan abandonar por su pie la residencia.

—Algunos de nosotros, durante estos últimos años, hemos dejado muchas horas y mucho esfuerzo en la Residencia, como miembros de su Junta, preocupados por el dinero que adeudábamos y por todo tipo de problemas. Creemos que no se nos puede dar ahora este pago y hemos decidido no salir de aquí, a pesar del ultimatum que nos envió ayer el Arzobispado.

Entre otras razones, hay una muy importante de tipo económico:

—En esta Residencia Obrera pagamos 85 pesetas diarias por la habitación y la pensión completa. Es un precio que no se encuentra hoy en ninguna residencia ni patrona. Somos trabajadores y nuestros salarios no nos permiten gastar mucho más. Así que nos vamos a quedar, hasta que nos echen de otra forma o nos dejen seguir.

EL VICARIO NO SABE NADA

Todo problema humano tiene al menos dos vertientes, dos perspectivas. Para conocer el problema de estos 15 trabajadores desde el ángulo del Arzobispado hemos hablado esta misma mañana con el Vicario General en funciones, don Luis Borraz, que durante este mes de agosto sustituye a monseñor Cantero y a los dos Vicarios de pastoral. El es, en este momento, la autoridad máxima diocesana en Zaragoza y su diócesis.

—Señor Vicario, ¿cuál es la postura que mantiene el Arzobispado en torno a los residentes de más de 25 años y por qué?

—Mire, yo no tengo noticia de este asunto ni de la reunión de ayer. Tampoco sé si me van a comunicar lo que se trató, porque yo no estoy informado de este asunto. Quienes lo llevan están ahora fuera de Zaragoza, y yo no sé nada.

—Pero el hecho es que mañana 15 jóvenes pueden encontrarse en la calle.

—¿Son jóvenes? Yo creo que a los 25 años se deja de ser joven.

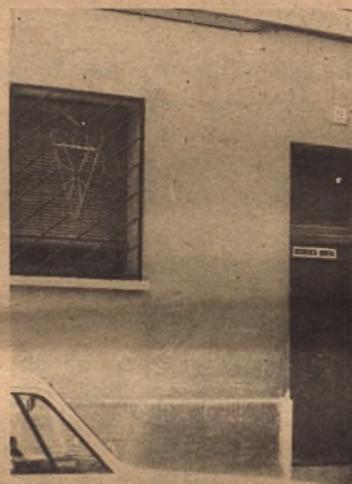
—El hecho de que tanto el señor Arzobispo como los dos vicarios estén fuera de Zaragoza iba a retrasar la medida de desalojo de estos 15 trabajadores de la Residencia de Torrero hasta su vuelta?

—No le puedo contestar a eso, porque no estoy en absoluto informado del asunto. Ya se lo he dicho. No sé nada.

Sin embargo, mañana, domingo, día 5 de agosto, estos 15 trabajadores quedarán en una situación irregular. Teóricamente despedidos de su residencia. Aunque de hecho continúan, en virtud de la decisión conjunta adoptada por todos ellos. ¿Cómo puede terminar este asunto? Los afectados temen ser desalojados por métodos más efectivos, en un próximo futuro. A no ser que triunfe de nuevo el diálogo.

Pablo LARRANETA

(Foto García Luna)



En las ventanas de la planta baja, el recuerdo de la JOC

se fija en los 25 años. Un residente nos comenta:

—Durante casi cuatro años, cuando todavía quedaban deudas y la JOC se desentendió de la Residencia, ningún sacerdote apareció nunca por allí. Hasta que de un tiempo a esta parte, un sacerdote se ha preocupado de ir integrándose en la Residencia, ha conocido las cuentas y su buena marcha, y ha tomado cartas en el asunto del Arzobispado otra vez. Hasta el punto de querer despedir a los que pasamos de 25 años.

"NO SALDREMOS"

Ha habido diálogo, durante estos meses. Gracias a él se consiguió que algunos residentes mayores de 25 años que tienen prevista su boda inmediatamente puedan continuar hasta que ésta se celebre en el próximo mes de septiembre. Pero, a pesar de las diversas conversaciones y de la mediación de un sacerdote obrero y otro trabajador, no se ha podido elevar el tope hasta los 35 años que venían siendo la norma de la Residencia.

Ayer noche, en una de las salas del edificio, un alto número de residentes mantuvieron la última reunión con los dos intermediarios. Estos les comunicaron la decisión del Vicario General en el sentido de que los mayores de 25 años debían abandonar la residencia mañana, domingo. Los 15 trabajadores afectados por esta medida adoptaron una postura solidaria, que hoy iba a ser comunicada a don Luis Borraz, Vicario General en funciones, en

LLEGA...
¡UN INQUIETANTE ESTRENO!
EN...

CINE presenta una producción BCP



ESTOS SON WILLARD Y SU AMIGA BEN... ¡BEN HARIA CUALQUIER COSA POR EL...!

LA REVOLUCION DE LAS RATAS

con BRUCE DAVISON · SONDRÁ LOCKE · ELSA LANCHESTER
y ERNEST BORGNIÑE como Martín. produce por MORT BRISKIN. COLOR dirigida por DANIEL MANN

(Mayores de 18 años)

PREK - HO
H. D. S. GREENWAY

ASEDIO IMPLACABLE

PREK HO (Camboya), 4 (Crónica por H. D. S. Greenway), de "The Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/exprés".

El puente de Prek Ho, a menos de siete kilómetros de Phnom Penh es pequeño, una estructura de hormigón amarillento levantada sobre fangosa y escasa corriente de agua. En la ribera sur, un destacamento de la Segunda División de Camboya, que tiene su cuartel general en una pagoda que ha quedado sin tejado, defiende el puente desde hace más de una semana.

Constantemente se oye el disparo de los morteros, el fragor del combate en zonas próximas. Los soldados siempre se mantienen alerta y procuran estar siempre a cubierto dado que están al alcance de los disparos de los francotiradores... la carretera, hacia el norte se dirige a Tachmau y la zona industrial de Phnom Penh.

ATACAN DIA Y NOCHE

"Aquí nunca hay tranquilidad, incluso cuando los aviones vienen a bombardear continúan los tiroteos. El enemigo cambia los soldados en periodos de pocos días. Nos atacan día y noche. Estamos ya cansados" ha comentado un oficial del ejército camboyano.

La contienda por la conquista de Camboya se ha convertido en la contienda por la conquista de Phnom Penh. La capital camboyana no está asediada todavía, pero en forma lenta, con firmeza, según el estilo deliberado aprendido de los vietnamitas, los rebeldes avanzan hacia la capital.

Todos los días se puede ver a los reactores norteamericanos cruzando el cielo sobre Phnom Penh. Negras columnas de humo se alzan hacia el cielo en las afueras de la capital y por la noche, las nubes que cubren el cielo anunciando la estación de los monzones reflejan los ocasionados por los bombardeos dando idea de un amanecer falso.

Desde hace dos meses, a pesar de todo lo que puedan arrojar los norteamericanos desde el aire, los rebeldes han ido consiguiendo avances poco impresionantes, pero firmes, agotando lentamente al ejército camboyano a razón de unas 800 a 1.200 bajas por semana, según han dicho portavoces oficiales.

El avance hacia la capital representa un cambio muy significativo de la táctica. Antes del mes de junio los rebeldes se dedicaban a cortar las carreteras y la ría fluvial de Phnom Penh como si quisieran obligar a la capital a caer por sí misma, como una fruta madura, según dijo en cierta ocasión el Príncipe Sihanouk, ahora en el exilio.

EL 15 DE AGOSTO, FIN DE LOS BOMBARDEOS

Sin embargo, desde las primeras semanas de junio los rebeldes han estado concentrando sus tropas para ejercer presión directa sobre Phnom Penh. Las

Las tropas rebeldes avanzan lentamente, pero con firmeza, sobre la capital de Camboya

posiciones del gobierno situadas en los alrededores de la capital son más precarías cada día que pasa y lo que pueda ocurrir después del 15 de agosto, fecha en que se pondrá fin al apoyo aéreo norteamericano, es algo en lo que muchos observadores y quizá la mayor parte de los camboyanos no quieren pensar.

"No se puede decir de lo que es capaz un pueblo que se encuentra acosado" ha dicho un norteamericano optimista sugiriendo a continuación que la suspensión de los bombardeos pueda despertar a los camboyanos y lanzarse a una acción eficaz, pero los observadores opinan que es ya demasiado tarde para que se produzca un cambio tan considerable en el ánimo de los camboyanos. Existe otro motivo de preocupación y es el rumor de que los rebeldes se están infiltrando clandestinamente en la capital para preparar un levantamiento. Por otra parte y aunque los rebeldes no han querido negociar, no hay quien sugiera la posibilidad, aunque remota, de que se pueda negociar un alto el fuego.

Según ha informado el comandante en jefe del ejército camboyano, General Sosthene Fernández, la policía encontró en una casa de Phnom Penh armas automáticas, bombas de mano, cohetes y 80 kilos de explosivos así como un vehículo todo terreno repleto de municiones, suponiéndose que han sido depositadas por los comunistas ante la posibilidad de organizar un levantamiento.

LA DEFENSA ESTA EN LOS RIOS

Phnom Penh está situada en la confluencia de los ríos Tonle Sap, Bassac y Mekong y la ciudad está protegida por el este, al menos parcialmente, por el agua de estos ríos. Pero en el noroeste la concentración de fuerzas rebeldes es muy notable, y aquella zona es la más vulnerable.

Hay pocos motivos de optimismo con respecto a la capacidad del gobierno para defender la capital en el caso de que los rebeldes quieran ocuparla. Los soldados están fatigados, su moral es baja y sus reservas escasas. Sus defensas no son sólidas a pesar de todo lo que hicieran los técnicos norteamericanos para mejorarlas. La capacidad táctica del mando es imperfecta. El ejército camboyano ha luchado, en ocasiones, con bravura pero como dijo un observador "no han aprendido todavía a orquestar la acción bélica. Ahora es demasiado tarde para aprender".

SKYLAB: TODO VA MEJOR



PARECE QUE LAS AVERIAS NO SON TAN GRAVES
COMO SE CREYO AL PRINCIPIO

HOUSTON
THOMAS O'TOOLE

HOUSTON, 4 (Crónica (Por Thomas O'Toole) de "The Washington Post" en exclusiva para ARAGON/exprés).— Los astronautas norteamericanos del "Skylab", Jack Lousma Alan Bean y Owen Garriott pusieron ayer manos a la obra en su programa espacial, en tanto que cada vez parecen más claras las indicaciones de que no se precisará rescatarlos al final de su misión de dos meses en órbita terrestre.

Ayer los astronautas parecían encontrarse en buena forma en cuanto les desaparecieron los síntomas de malestar que les aquejaba.

Tan seguros se sienten los técnicos del programa del "Skylab" de que los astronautas tienen suficientes motores a bordo de su nave de mando para regresar a Tierra con ellos, que han ordenado continúen más reposadamente los preparativos para el rescate que habían iniciado el jueves en Cabo Kennedy, Florida.

TODO VA MEJOR

"Nos sentimos mucho mejor que ayer por la mañana", explicó ayer tarde el director del programa del "Skylab" William C. Schneider.

Incluso hemos modificado nuestros procedimientos de ensayo en el cabo para la nave de rescate, y ahora la estamos probando como una nave espacial que será empleada en la tercera misión del "Skylab", no para una operación de salvamento.

Schneider ha revelado que el módulo de mando de

Cabo Kennedy será preparado con tres asientos, en vez de los cinco necesarios para la misión de rescate.

Los ensayos de la nave no se harán tan rápidamente, retrasando en cinco días su puesta a punto para lanzarlo el 10 de septiembre.

Schneider ha admitido que el optimismo que sentía ayer contrastaba agudamente con el pesimismo que expresó el jueves. Ha explicado que esto se debía a los resultados optimistas de un ensayo general del programa de pruebas en el centro espacial Johnson y en el centro de ensayos de Cabo Kennedy, el jueves por la noche.

"Hemos analizado el fallo de los dos motores de los cuatro del cohete del módulo de servicio y hemos vuelto a estudiar los medios de regresar a casa sin estos dos ingenios", ha explicado. "Creemos que tales fallos no están relacionados entre sí e incluso hemos descubierto que aún con tales averías podríamos emplear tres medios para retornar a Tierra, lo que nos parece estupendo".

LAS AVERIAS NO SON GRAVES

En una entrevista a la prensa, el director jefe de vuelo, Gene Kranz, ha manifestado que no habían fallado los dos motores de los cuatro del cohete, que se creía averiados. Ha manifestado sencillamente que uno de los motores tenía una válvula con fugas, en sólo uno de los cuatro chorros de reacción y ha

opinado que el otro motor podría ser empleado en caso de absoluta necesidad.

"Lo habíamos comunicado así, porque creíamos que había una fuga de combustible en la válvula principal de salida que mantiene abierto el paso de alimentación" —ha señalado Kranz— pero esperamos que nos será posible emplearlo en caso de urgencia.

Kranz ha manifestado que las reglas de la misión requieren suficientes motores de empuje para controlar la nave de mando en sus maniobras de cabeceo, volteo y giro, especialmente cuando se va reduciendo la potencia del motor principal de la nave espacial con objeto de reducir la velocidad de entrada en la atmósfera de regreso de la órbita terrestre...

Las reglas de la misión también requieren que la nave de mando posea un método de retorno de la nave a Tierra aún cuando pudiera fallar el encendido del cohete principal.

El lunes los astronautas deberían hacer un segundo reconocimiento fotográfico de la Tierra, cuando la estación espacial sobrevuele África. También se les había programado un paseo por el espacio, para cambiar los rollos de la película de las tres cámaras enfocadas hacia el astro solar y desplegar un nuevo parasol que ayude al enfriamiento del laboratorio espacial.

A causa de las dificultades surgidas en el programa, probablemente se demorará el paseo espacial hasta el martes, lo que con este serán ya cinco los aplazamientos de tal misión.

PARA ENDULZAR OTROS PROBLEMAS

EL MERCADO COMUN PRODUCIRA 9.850.000 TONELADAS DE AZUCAR

BRUSELAS, 4 (Efe).— Las primeras estimaciones hacen ver un aumento en la exportación de más de un millón y medio de toneladas para la temporada 1973-74. Apoyándose en estas previsiones, la comisión europea proyecta una subvención en la exportación de 840.000 toneladas de azúcar.

Según las previsiones presentadas ante una comisión de expertos de la comunidad, la

cosecha francesa será normal este año, con 3.641.000 toneladas de azúcar de las que 400.000 toneladas provienen de sus territorios de las Antillas.

La producción de Alemania Occidental se establecerá en 2.170.000 toneladas, la de Gran Bretaña en 970.000 toneladas.

La cosecha belga, de 700.000 toneladas anunciadas, será más fuerte que de ordinario y la

comisión de Bruselas piensa imponer al Gobierno belga la venta de 68.000 toneladas sin subvención alguna en el mercado mundial.

Las demás cosechas se establecen como sigue:

Italia: 991.000 toneladas.

Holanda: 756.000 toneladas.

Dinamarca: 383.000 toneladas.

Irlanda: 170.000 toneladas.

● NORMAS SOBRE EL PRECIO DEL AZUCAR

MADRID, 4. (Cifra).— Se dictan normas complementarias para la aplicación del decreto 1425/1973, de 28 de julio, sobre exacción reguladora del precio del azúcar, por resolución del Ministerio de Hacienda que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado".

Los industriales de fábricas, refinerías y depósitos de azúcar en la misma declaración, que presentarán de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 49 del vigente Reglamento del

Impuesto sobre el Azúcar harán constar, con la debida separación, las liquidaciones correspondientes a los impuestos especiales y de arbitrio provincial, de las que afecten a la exacción reguladora del precio del azúcar.

Los almacenistas de azúcar, el último día de cada mes, contado a partir de la publicación del decreto 1425/1973, presentarán en mano o remitirán por correo certificado a la Delegación de Hacienda correspondiente

una declaración por duplicado, uno de cuyos ejemplares se devolverá al interesado, en el que se hará constar el nombre del almacenista y localidad donde radica su establecimiento, número de envases y peso neto total del azúcar salido durante el mes y las cuotas devengadas por cada clase comercial del azúcar.

Practicada la liquidación, de acuerdo con las normas establecidas en el Reglamento del Impuesto Especial sobre el Azúcar, se notificará al interesado la cuota total, cuyo ingreso se realizará en los plazos previstos en el vigente Reglamento General de Recaudación.

En el supuesto de que el almacenista tuviera varios establecimientos registrados en distintas delegaciones de Hacienda, vendrá obligado a presentar la declaración correspondiente en cada una de aquellas.

Las normas establecidas en el apartado b) para los almacenistas de azúcar serán igualmente aplicables a estos depósitos.

Interesan solares en compra o permuta

TAMBIEN CON PROYECTO VIVIENDAS, NAVES, CHALETS Y PARCELACIONES

TELEFONO 223785

ANUNCIO

CONCURSO PUBLICO, 5-8-73. SERVICIO DE CAFETERIA EN EL BAR DEL CENTRO MATERNAL Y HOSPITAL INFANTIL DE LA CIUDAD SANITARIA «JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA» DE LA SEGURIDAD SOCIAL DE ZARAGOZA

En la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social «José Antonio Primo de Rivera» de esta capital, se saca a Concurso Público, la adjudicación de los servicios de cafetería en el bar del Centro Maternal y Hospital Infantil, con arreglo al pliego de condiciones que figura inserto en los tabloneros de anuncios de la Delegación Provincial del I.N.P. (Paseo María Agustín, 16), y de la Residencia General (Paseo Isabel la Católica, 1 y 3).

El plazo de presentación de ofertas finaliza el día 31 de agosto a las catorce horas, pudiendo solicitarse en la Administración de la Ciudad Sanitaria —Asuntos Generales— copia de dicho pliego de condiciones e instancia y cuanta información puedan precisar los interesados.

Zaragoza, 28 de julio de 1973. — El Director Provincial.

ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 5, en los centros transformadores siguientes:

De las 7:00 a las 14:00 horas: Valdeferro, Camping Valdeferro y Dalia.

De las 7:30 a las 13:30 horas: Camino Miraflores, núm. 2, y camino Miraflores, núm. 128.

En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 4 de agosto de 1973.
LA DIRECCION



CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día
CASA GALAN le ofrece
mayor economía

Casta Alvarez, 90 - Teléf. 227644
ZARAGOZA

INFORMACION FINANCIERA



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD DE
ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

35 OFICINAS EN ZARAGOZA

475 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS
Y EN MADRID

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS.

VISITADOR MEDICO

NECESITA

Importante Laboratorio Farmacéutico Nacional

EXIGIMOS:

- Formación mínima a nivel de Bachillerato Superior, A.T.S. o equivalente, demostrable documentalmente.
- Experiencia profesional de DOS AÑOS en la gestión de propaganda y ventas de especialidades farmacéuticas éticas.
- Profundos conocimientos de la visita médica domiciliar y de hospitales en la provincia de Zaragoza y preferiblemente también en Huesca.
- Vehículo propio.

OFRECEMOS:

- Interesantes condiciones económicas, negociables en función de la valía y experiencia de los candidatos.
- Puesto estable en empresa de reconocido prestigio dentro del sector farmacéutico.
- Absoluta reserva para colocados.

SE RECHAZARAN TODAS LAS SOLICITUDES QUE NO REUNAN LOS REQUISITOS CITADOS

Interesados dirijan correspondencia al apartado número 14.944, acompañando «curriculum vitae» y referencias profesionales. MADRID.

Los Tranvías de Zaragoza, S. A.

AVISO AL PUBLICO

TARIFAS LINEAS AUTOBUSES Y MICROBUSES

El Ministerio de Comercio ha autorizado a esta Empresa una elevación de CINCUENTA CENTIMOS en los autobuses y de UNA PESETA en los microbuses, sobre las tarifas actualmente vigentes.

Esta elevación corresponde a la aplicación de la segunda fase del Convenio Nacional de Ordenación de Precios de los Transportes Urbanos de Viajeros en Autobuses y Microbuses de fecha 5 de octubre de 1972, y cuya primera fase entró ya en vigor en el pasado mes de marzo.

TARIFAS LINEAS TRANVIAS Y TROLEBUSES

Por acuerdo adoptado en Consejo de Ministros el 26 de julio pasado, esta Empresa ha sido igualmente autorizada para elevar sus actuales tarifas en CINCUENTA CENTIMOS en las líneas de tranvías y trolebuses de la explotación.

Las nuevas tarifas aprobadas entrarán en vigor mañana, día 5.

Lo que se comunica para general conocimiento.

Zaragoza, 4 de agosto de 1973
LA EMPRESA

PRUEBE SU SUERTE

Sorteo Especial Vacaciones

Doble Reintegro

MARTES 7 AGOSTO

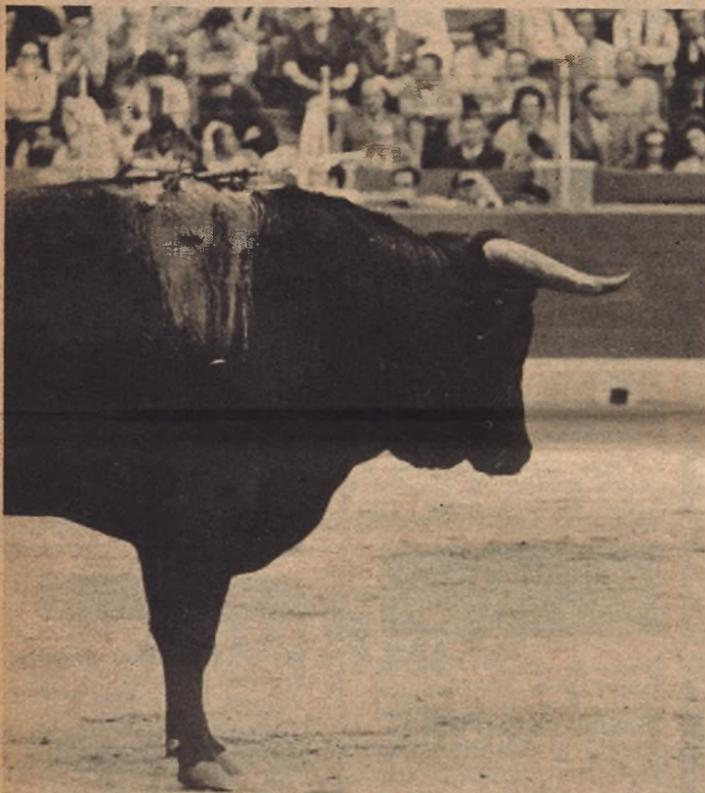
LOTERIA NACIONAL



¿SIGUEN LOS "AFEITADOS"?



LA GRAN FARSA



HASTA DE TRES "CLINICAS" DE BOVIDOS SE HABLA EN LOS MEDIOS TAURINOS



DESDE NOE A MANOLETE

Cuando la pareja bovina, saltó del arca famosa, inició la multiplicación de su especie. Hubo toros de lidia, a partir del siglo XVIII hasta 1939, en que apareció Manolete: tuvo el privilegio de lograr impunidad para la tortura y desmoche taurino, que convirtió el antiguo toro de lidia en rumiante inofensivo. ¿Continúa impune, la contumacia de la picaresca taurina? Traída por el reflujo del tiempo, ¡ahí está!

El run - run de los mentideros taurinos señala tres "clínicas" de bóvidos, ó sergástulas: una en Aranjuez, otra en las cercanías de Colmenar y la última camino de Aranda de Duero. ¿Es tan difícil su comprobación? Creemos que no. En el mundillo taurino hay muchas lenguas sueltas...

¿EL PUBLICO, ALERTA Y DESCONFIADO?

Flagrantes los abusos cometidos en Alcalá de Henares, Toledo, Valencia y Granada, ¿qué esperan para poner en marcha, la intervención legal? ¿Ad Calendas grecas? ¿Al 31 de Diciembre, en que una fría estadística, nos hable de la renta "per Capita", la recaudación de divisas, la cosecha del azafrán, ó los goles metidos en el semestre? ¡No! ¡Ahora;

ASTIMA que no hable el toro de lidia! ¡Qué interesante, su versión del tormento a que le someten! Guarda mutismo: nó, como la burra de Balaám bíblica; o, el caballo de Aquiles, y el jumento de Baco! Repugnante y cruel operación, el "afeitado". Quien lo ha presenciado guarda recuerdo de vivo dolor. Infame la escena en que la res sufre horrenda mutilación, sometida al potro de tortura, por una ahogadera: correa que deja bien sujeto al animal. Berrea y bufa con lastimeros mugidos que crispan los nervios, entre las zafias risotadas de los sicarios. — ¡Insólito caso de abyección y crueldad! ¿Cómo las Sociedades Protectoras de Animales, llevan en silencio desde 1939? Inaudito, incomprensible.



ahora es el momento! Última versión de la triunfante picaresca taurina: icuernos homogéneos, ó bien, homogeneizados! ¡Es igual! Aparecen en serie: idénticos; cómo fabricados por una máquina! Romos, mogones, inoperantes. La briba

taurina, ha logrado hacer realidad el sueño del famoso zapatero loco:

— ¡Introducir todos los pies en una misma horma! ¡Todos los cuernos iguales!

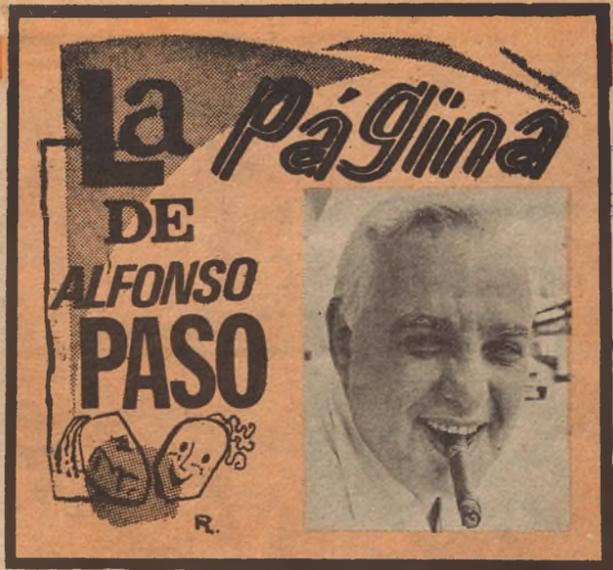
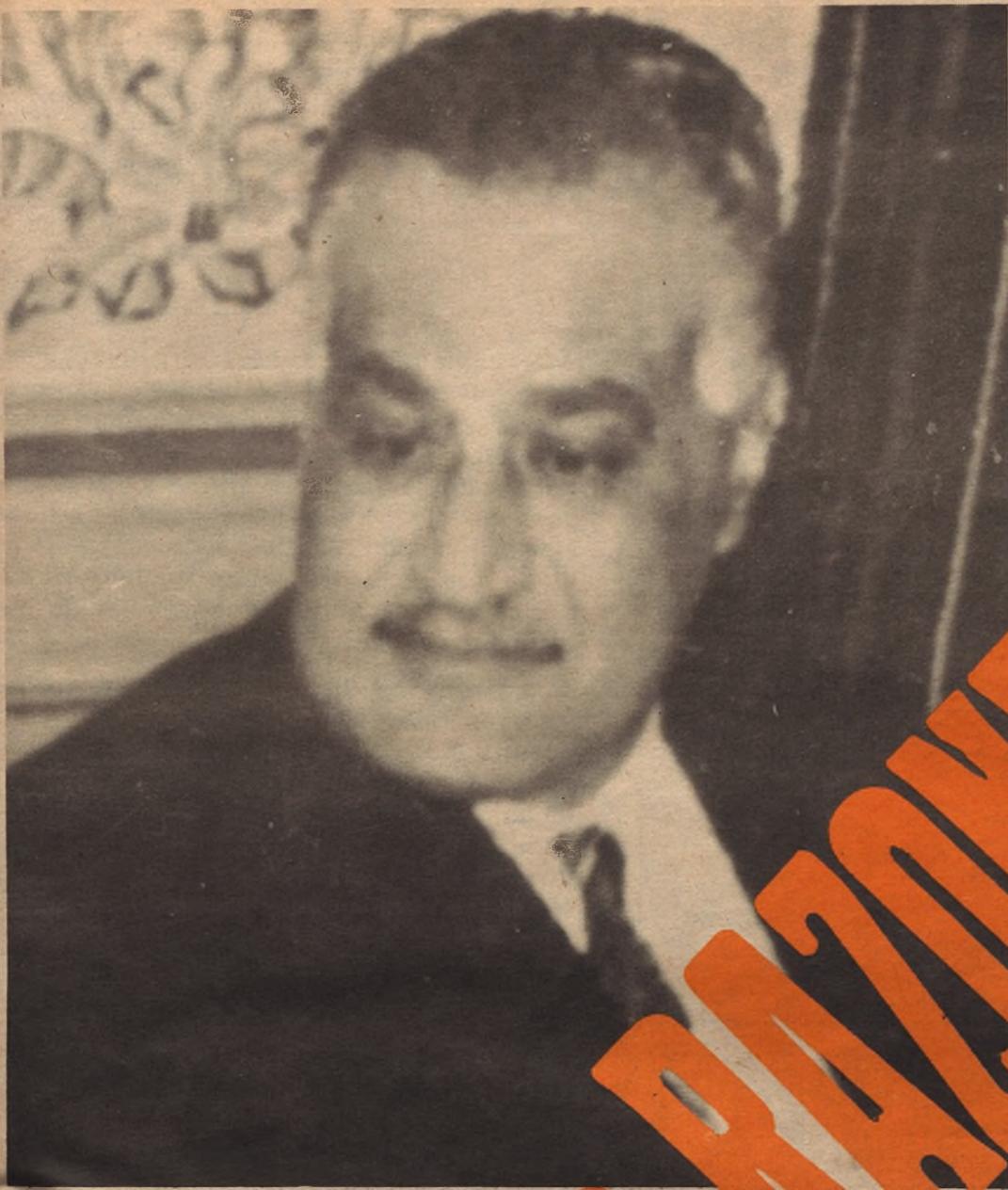
¿CAUSAS DE LA ATONIA SANCIONADORA?

— Quizás el tórrido sopor veraniego. A la imposición de la multa gubernativa, precede, (cómo es lógico), el informe que ha de rendir el laboratorio de la Escuela Nacional de Sanidad Veterinaria, de Madrid. ¡Pero estamos en plena canícula y todos escapan...!

— ¿Sigue actuando esa "Mafia" ó "Mano Negra" que subrepticia, é impune, traba en la sombra? Lo dudamos. Si bien, los síntomas alarman al exéptico. El público taurino, aunque es refractario a promover algaradas, se halla en estado de irritación, (sorda y constante) ¿a causa de la pasividad oficial? ¿Cuál es el motivo de ésta? ¿El caliginoso verano de Madrid que sumerge a los funcionarios en el dulce soporcillo de la duermevela? ¿El "¡vuelva Vd. mañana!" como en los tiempos de Larra? ¿Acaso éste? ¡Quizá! Esperemos: es indiscutible, sostener la edad y vigor intacto del toro de lidia; único sistema para lograr que el prestigio de la fiesta netamente española no desaparezca, convertida en grotesca magiganga. Esperemos, ¡esperemos!

Y, ¡no mucho tiempo! ¡Si se comprueban los fraudes habrá sanciones! Pero, ¿cuándo? ¡Esa es la cuestión!

INSTITUTO DE ESTUDIOS
ALTA DE CONSUMOS
Juan GARCIA MENDOZA
Diputación de Huesca



¿Pero por qué urge El Gadhaffi la unión con Egipto? En primer término porque es uno de sus objetivos espirituales: el panarabismo y la creación de la Gran Nación Árabe, proyectos que ya estaban en la mente del Presidente Nasser. En segundo término porque, políticamente es completamente lógica la unión de las dos naciones y el crecimiento del área de influencia africana en ese punto estratégico del Mediterráneo. Hay otro término más interesante. Gadhaffi no quiere la Presidencia de la nueva nación. Se la deja a Sadat. La nueva República que nacería de la unión entre Egipto y Libia no tendría un jefe turnante. Gadhaffi presiona para conseguir la unidad, al final de todas sus razones, por puro patriotismo. Libia es uno de los países del mundo con mayor renta "per cápita", y con un parque móvil muy superior comparativamente al que puedan tener Inglaterra o Francia. Libia vive de la importación. Su gran arma es el petróleo. Pero Gadhaffi no ha pensado nunca en el petróleo como solución para Libia. Sabe que esta es una solución para hoy, pero no para el siglo que viene. Gadhaffi estructura una Libia para el futuro. Si el petróleo escaseara, la solución de Libia es el desierto. Y Gadhaffi no quiere solo esa solución para su país.

¿En función de qué? Simple y llanamente en función de que este país tan rico que ha sido tradicionalmente nación de tránsito, sólo cuenta con dos millones y medio de habitantes. Para Sadat, el dinero de su hermana y aliada Libia, es imprescindible. Para El Gadhaffi la demografía egipcia es completamente necesaria. Egipto ha llegado a los treinta y dos millones de habitantes vinculados casi exclusivamente al delta, Alejandría y la franja del Nilo. Para industrializar la República de Libia, Gadhaffi necesita colaboración, mano de obra y técnica de urgencia. No los busca en Occidente; los busca entre sus hermanos.

Este es el sentido de la prisa que Libia ha puesto en la unión y también el sentido de la prudente espera de Egipto. No hay intereses encontrados. Sadat cuenta con la lenta pero implacable desmoralización que afecta a la juventud israelí. Sadat opera sobre material que se está fatigando. Libia necesita incorporarse a la sociedad industrializada cuanto antes. En esta especie de balanza está el juego de ambas naciones que, tarde o temprano, han de ser una. Gadhaffi, desilusionado, ha dicho:

—Egipto se ha comportado como una novia pobre.

Sadat, sonriendo, ha contestado:

—El dinero viene y se va.

Con ello el Presidente egipcio quería reafirmar su postura de aguardar un poco más, de dar tiempo al tiempo. Pero tanto Sadat como Gadhaffi saben que la unión no sólo es necesaria sino, por fortuna para la Gran Nación Árabe, inevitable.



ULTIMAMENTE ha suscitado vivos comentarios la marcha de treinta mil libios para pedir la unión con Egipto, sea como fuere. El Presidente del Consejo Revolucionario de la República de Libia, Moammar El Gadhaffi, al ver que los manifestantes eran detenidos más allá de la frontera egipcia, en Marsa Matruk, presentó su dimisión. El pueblo libio se llenó de consternación. Conozco Libia y sé perfectamente la adoración que los libios sienten por su adalid. Junto a El Gadhaffi, dimitió en pleno el Gobierno y el Consejo de la Revolución. Aquellos treinta mil seres

humanos que habían iniciado una marcha pacífica para instar a sus aliados, los egipcios, a la unión cuanto antes, volvieron a Bengasi, y muy concretamente, a un pequeño pueblo al Sur de Bengasi donde, retirado de todo, estaba El Gadhaffi. La desesperación de los libios no tenía límites. Nadie puede dudar de las calidades carismáticas de este caudillo árabe al que algunos que no le conocen ni le comprenden, tachan de extravagante. El pueblo pedía a gritos que Gadhaffi no dimitiera. Gadhaffi ha vuelto a su puesto. Para muchos es una incógnita la postura del Presidente Sadat al negarse a perpetuar esa unión que está ya prevista e incluso firmada en un Protocolo.

Annuar El Sadat es un político flexible, de enorme astucia y un patriota ejemplar. Tiene frente a sí muchos kilómetros de auténtico frente de guerra, y en sus manos, bazas inexpugnables. De momento, la carestía del petróleo en todo el mundo occidental, incluida España, viene en función del cierre del Canal de Suez. La marina comercial no conoce de conflictos bélicos. Sabe sólo los productos que se revalúan y los que se deprecian. Como consecuencia, aumenta el costo de los fletes. Estados Unidos no es independiente ya en materia de petróleo. No se basta a sí sola. España, si ejecuta una política sabia, puede entrar de lleno en el reparto del petróleo árabe. Sadat espera que los judíos se retiren de Sinaí. Aguarda la devolución de las tierras comprometidas mediante una incesante labor diplomática. Una vez logrado esto, llegará el momento de que Siria recobre El Golán o de que los jordanos se decidan a apoyar la causa palestina y a intentar la devolución de ese Gibraltar infamante que es Jerusalén. Para Sadat, cada día que pasa, es una baza ganada. Para Gadhaffi, cada jornada que transcurre sin haber asestado el golpe final a Israel, es un día perdido.

ARAGON / expres
SABADO
ESPECIAL

CONTRASTE DE PARECERES

OII/SKETCH



"El Correo Catalán"

MAXIMA INUTILIDAD

Remitido a las Cortes el proyecto de ley relativo a quienes se rehúsan a la prestación del servicio, con anterioridad a su aprobación quisiéramos subrayar que la noción de servicio a la patria va ampliándose de día en día, en aspectos asistenciales, técnicos o burocráticos, por ejemplo, y que incluso el factor número en las tropas cede su importancia a favor de los dispositivos materiales.

La realidad de los llamados objetores de conciencia en nuestra sociedad, y su postura merecen atención. Si para ellos se propone la pena de cuatro años de prisión, la baja de servicio militar quedará ratificada por la sentencia, mientras que dándoles la oportunidad de cuatro años de otro servicio social, su tiempo y sus energías serían aprovechadas más beneficiosamente que en la prisión.

"DIARIO FEMENINO"

EL FIN DE LA PESETA

Uno tiene los suficientes años de vida, ¡ay!, para recordar lo de los céntimos, las monedas de un céntimo y de dos. Era de niños. Poco se utilizaba ya este tipo de moneda en las transacciones, pero aún alcanzamos a verlo. Y se recuerda que era corriente dar a los pobres, cuando no habfa pan, una panoja o una patata, e se les daba un céntimo o dos a los pordioseros que iban por las puertas. Hoy ya no hay pordioseros, aunque, sí, y muchos pediguños, que no es lo mismo.

Desaparecidos los céntimos porque las cosas fueron aumentando de valor al tiempo que lo perdía la moneda, entraron en escena como moneda fraccionaria, la perragorda y la perrachica. A un niño, por hacer un recado, se le daba una de estas dos monedas y con ellas era feliz. Con una perragorda podía comprar un bolinche, un paquete de caramelos o galletas; tantas cosas...

Ya no hay perras. Durante el reinado de éstas, también aparecieron los "realucos", moneda de valor imaginario —el real—, pero efectivo en su uso. Más tarde se dobló el valor de esta moneda, es decir, dos reales, ya sin el famoso agujero que tantos chistes suscitó...

Todo ha pasado. Ya ni hay reales, ni mucho menos, perras. Han desaparecido de las transacciones. No corren ya. Las facturas en las que se saque un residuo de céntimos, éstos carecen de valor. Se redondea. Más abajo del cincuenta a se anula; arriba de ese cincuenta, se aumenta el completo de la peseta.

Y, ¿qué se adquiere hoy por una peseta? Hasta los niños las desprecian. Se les compensa por un recado con una "rubia" y si la cogen, dicen para sus adentros: "otra vez no voy". Un pobre ya no se conforma con una peseta. Pide un duro. En las propinas —odiosa, pero necesaria costumbre, al parecer— ya no hay pesetas...

¡Oh!, amigos contertulios, sí, qué razón tenéis que todos vamos a lo grande.

Bartolomé, en "ALERTA"

EL CONSORCIO

Dicen que para 1975 la zona central de Asturias contará con los servicios de agua del Consorcio. Como es bien sabido, uno de los problemas principales del desarrollo industrial asturiano radica precisamente en el abastecimiento de aguas. La solución a este problema se consiguió con la creación del Consorcio de Aguas de la Zona Central, un instrumento de política económica que se pudo conseguir gracias al trabajo tesonero de la Diputación Provincial, como organismo de gobierno administrativo regional.

El Consorcio tiene un valor puramente técnico: el de suministrar las aguas del embalse o presa de Tanes, en el alto Nalón; y un interés eminentemente político al corresponder su creación a un concreto gesto de buen gobierno provincial. Es fundamentalmente el resultado de una acción conjunta de diversas fuerzas regionales, tal como siempre hemos dicho

que es posible conseguir una política eficaz para los intereses comunitarios de Asturias. El hecho de cumplirse los plazos de realización de esta importante obra ya marca el grado de eficacia de su principal institución promotora.

Pero si el agua del Consorcio va a cumplir una función específicamente industrial, también cum-

plirá otra de signo eminentemente social. Los tres puntos clave del desarrollo asturiano —Oviedo-Gijón-Avilés— recibirán el agua del Consorcio también para resolver las necesidades de consumo de sus poblaciones respectivas. Es aquí en donde alcanza su máximo interés público esta obra.

La VOZ de ASTURIAS

"SI TE DICEN QUE CAI" NO ES UN LIBRO SOBRE LA GUERRA CIVIL

Juan Marsé, autor del Premio "México" de este año por "Si te dicen que caí", responde a una entrevista que publica "El Noticiero Universal":

—¿Viviste aquel tiempo?

—Nací en 1933 y, como los personajes centrales son unos niños, tienen la edad que yo tenía entonces.

—¿Por qué esta novela?

—Tenía ganas de hacer un paseo por mi infancia y de evocar el ambiente en mis barrios durante la postguerra.

—¿Peligro de nostalgia?

—He hecho un gran esfuerzo para no caer en la tontería "camp". No quería hacer un "revival". Todo estaba en función de lo que me interesaba, que venía relacionado con dos imágenes de la época. Y es que

yo no funciono por ideas sino por imágenes.

—¿Cuáles eran estas imágenes?

—La de un tipo del barrio, que era confidente de la policía y al que se encontró colgado en el campo del Europa. Se suicidó. La otra imagen es la de una "superfulana", Carmen Broto, que fue asesinada en un descampado en 1949. En ese lugar —situado en la Calle Esorial en su cruce con Providencia— nosotros jugábamos y fue un impacto imborrable ver a aquella mujer ensangrentada.

—"Para mi la novela —prosigue Marsé— no es más que el resultado de soldar dos palabras, dos imágenes. "Si te dicen que caí", es una novela llena de imágenes, compleja de estructura. Los personajes no los defino yo, sino ellos mismos por lo

que hacen, por el modo en que actúan.

—¿Incurción en la guerra civil?

—No, no es un libro sobre la guerra civil. Esta incide, necesariamente, como una referencia cercana en el tiempo y que motiva una serie de circunstancias.

—¿No hay buenos ni malos?

—No, ni buenos ni malos.

—Cuando acaba la lectura de una novela, al cerrar el libro, surge la reflexión de qué ha querido decir el autor. ¿Cuál ha sido tu intención?

—Es difícil de sintetizar lo que he querido decir. Evocación de mis experiencias de aquella época ordenando el material para que resultara divertido e interesante.

LA HORA DE INDUSTRIALIZACION GALLEGA

La industrialización de Galicia va a conocer un paso decisivo. Concluida la vigencia de los Polos de Desarrollo de La Coruña y Vigo en diciembre de 1971, ha podido estudiarse sobre su resultado la política a seguir en una de las regiones más ricas de España y con más posibilidades de expansión. En consecuencia, se ha comprobado que es precisa una infraestructura industrial y una red de comunicaciones adecuada con el resto de la Península.

El polo de Villagarcía, iniciado en enero de 1972, ha dado mejores resultados, debido, sin duda, a la aplicación de experiencias anteriores. La rápida creación de 2.267 puestos de trabajo es un primer fruto animoso. En el segundo concurso está prevista la creación de 3.400 nuevos puestos, y comprende, entre otras factorías, la instalación de una planta de alúmina, en la que se invertirán 26.000 millones de pesetas.

Las recientes declaraciones del ministro señor López de Letona no dejan lugar a dudas sobre las grandes perspectivas de la industrialización de la región gallega. Ha quedado bien claro que La Coruña, El Ferrol, Lugo y Vigo constituyen los vértices de la gran área industrial de Galicia. La ría de El Ferrol es un centro de primer orden, a nivel europeo, para la construcción y reparación de buques. Cuando se consolide la expansión industrial de la región gallega, el superpuerto de Villagarcía llegará a ser una necesidad y, consecuentemente, una realidad.

"NUEVO DIARIO"



Reflexiones sobre la Campaña del Peatón



**Saber andar,
no basta...
ENSEÑELE
A CIRCULAR!**

Jefatura Central de Tráfico

Ministerio de la Gobernación

La Jefatura Central de Tráfico ha decidido, junto a la adopción de medidas de otra índole, sacar a la calle otra campaña con el deseo de mentalizar a los usuarios de las vías públicas ante los complejos fenómenos que se relacionan con la seguridad del peatón, y así, la acción será muy amplia y se apoyará en todos los medios de comunicación social.

Uno de los lemas utilizados, "Saber andar no basta, enséñele a circular", afronta el dramático hecho de los accidentes infantiles, y va dirigido a los padres y educadores. La educación vial del niño constituye, en efecto, su más

eficaz autoprotección ante los peligros del tráfico. Una posible prueba: en el año 1960, con una circulación mucho menos densa, el 40 por ciento de los peatones muertos en accidentes de tráfico fueron niños; hoy, ya lo hemos visto, ese índice se ha reducido a la mitad; entre una fecha y otra, hay que situar, entre otras cosas, la enseñanza obligatoria de las normas de circulación en las escuelas primarias, la labor de esos 50 Parques Infantiles de Tráfico ya existentes en toda la geografía nacional, y, seguramente, una mayor sensibilización de los padres ante este importante aspecto de la educación integral de sus hijos. Pero toda sensación

de euforia se evapora en cuanto se piensa en la tragedia que significan esos 265 niños que, a pesar de todo, el pasado año perdieron la vida.

A este consejo que la Jefatura Central de Tráfico da a los padres y educadores, unimos el nuestro dirigido a los conductores para que extremen su prudencia, especialmente en esos semáforos intermitentes que, hemos de reconocer, son muy pocos los que los respetan. No olvidemos que, aun cuando la imprudencia sea del peatón, debemos cumplir, excediéndonos, si es preciso, los conductores pues, en caso de accidente, la peor parte es para él.

Visión retrospectiva

Queremos referirnos ahora en esta visión retrospectiva a la brillantez que revistieron los actos programados en la festividad de San Cristóbal.

A nadie se le oculta, y todos los años se acentúa más, el que celebrándose en pleno período de vacaciones de verano, son muchos de nuestros asociados los que faltan. Sin embargo, es una ausencia que encontramos justificada y comprensible sabedores de que ese día, allá donde estén, tienen un recuerdo para San Cristóbal y su Montepío.

No obstante conviene resaltar la fidelidad de los que quedan y cómo la bendición de vehículos sigue dando esa nota de color en nuestro parque de Primo de Rivera. Por ello, que entendamos es una manifestación externa que debemos mantener a toda costa como homenaje público a nuestro Santo Patrón.

Intimamente satisfecha quedó también esta Junta Directiva con la asistencia, a nuestra cena de confraternidad, de tanto socio conocido y amigo. Creo son actos agradables que desarrollándose con la delicadeza y buen humor que viene imperando dice mucho de nuestra asociación.

Mi agradecimiento pues a todos los que nos acompañaron, hecho extensivo, en primer lugar, a su Excia. Rvdma. el señor Arzobispo y a nuestro Consiliario Sr. Gil Ulecia que tanto se desvive por el realce religioso de la fiesta. Después, a nuestra Reina y damas de honor junto con la felicitación al restaurante Eliseos por el servicio que nos dió.

En la confianza de que el año que viene podrán celebrarse con la misma solemnidad, os saluda muy cordialmente

VUESTRO PRESIDENTE

SOCIOS FALLECIDOS EN JULIO

Día 11 - D. Eusebio Ferrer Martín
Socio núm. 160

Día 19 - D. Manuel Cebrián Beltrán
Socio núm. 710

Día 20 - D. Francisco Aguarón Mazón
Socio núm. 10.463

Día 22 - D. Francisco Martínez Barbed
Socio núm. 5.482

DESCANSEN EN PAZ

ESTA PAGINA SE PUBLICA LOS SABADOS PRIMEROS DE CADA MES
Toda la correspondencia dirigirla a El Volante Aragonés, Pizarro, 4

Atención transportistas



Firestone
"T-MIL"

LA CUBIERTA RADIAL METALICA DE CAMION PERO CON MAYOR SEGURIDAD Y AGARRE, INCLUSO EN "MOJADO"

SERVICIO - VENTA
Y MONTAJE

COMERCIAL ARAGONESA
DE NEUMATICOS, S. A.

ALCALDE CABALLERO, 22
(POLIGONO COGULLADA)
TEL. 298650 - ZARAGOZA





LAS VACACIONES COMO FUGA

DURANTE las reflexiones que suele hacer a los peregrinos el Papa Pablo VI después del rezo dominical del Angelus, aludió el pasado domingo a las vacaciones. Realmente este tema se nos antoja ineludible, tal es el peso de lo que nuestro político Francisco Silvela llamó en pleno Congreso de Diputados "las imperiosas vacaciones del estío". Hoy lo son mucho más que lo fueran en 1899 que fué cuando pronunció esta frase inmortal en beneficio, en aquel momento, de un respiro político. Pero lo que nos impresiona de las palabras de Pablo VI es el sentido profundo, a mi modo de ver muy certero, que dá al fenómeno del merecido ocio estival. No será quizás inadecuado reproducir de nuevo sus palabras:

LAS vacaciones tienen hoy el aspecto de una fuga y este hecho psicológico significa dos cosas: la denuncia de la insatisfacción que de por sí produce en los ánimos el ritmo de empeño y de fatiga de la vida moderna, la cual no es suficiente para hacernos felices, por el contrario, engendra aspiraciones a las que no sabe dar una respuesta adecuada. La segunda observación es que hoy las vacaciones se convierten en una búsqueda de nuestras experiencias. Viajar, ver lugares y costumbres diversas y exóticas, es la fórmula de las vacaciones de nuestro tiempo. Viajar es una experiencia humana incomparable, pero pensándolo bien, es una escuela que suscita en el espíritu otros problemas que pesan en el fondo del alma si no se enmarcan y resuelven en una visión vertical, global y sabia de la vida religiosa".

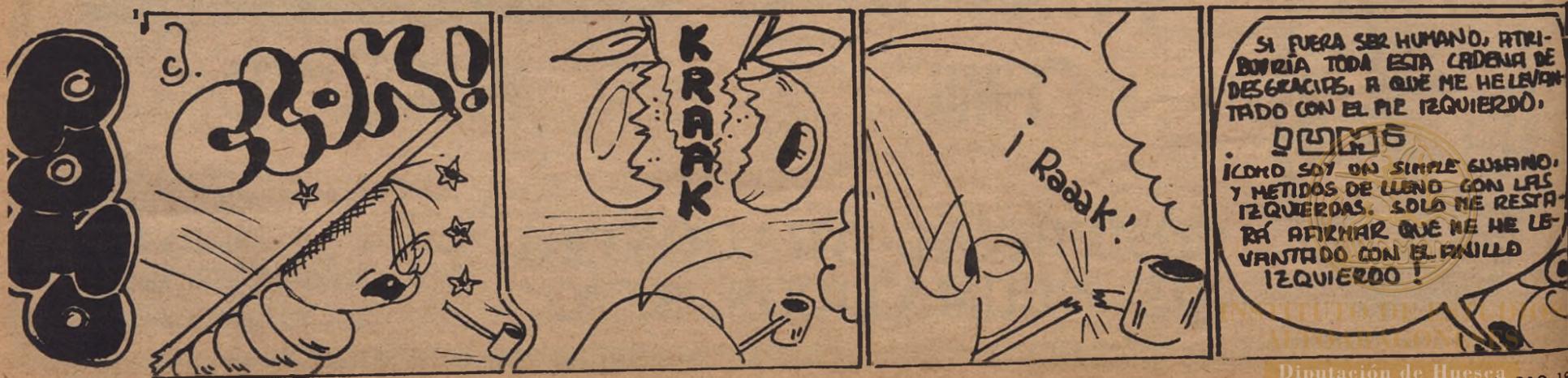
LAS vacaciones como evasión son un tema de total actualidad. El hombre desea escapar de la espesa inhabilitad de las ciudades que ha creado, de la vida cotidiana que le abruma, monótona, siempre repetida como una calcomanía sin imaginación. Ansía huir de la constante

agresividad de la vida moderna y granjearse un oasis de sosiego material y espiritual. Desea, a la postre, escapar de sí mismo. Ha sido una constante de la naturaleza humana precisamente ignorarla y fabricar utopías sobre uno mismo. Siempre se ha preferido la fantasía sobre la personalidad propia y ha sido buen consuelo imaginar antes que afrontar la realidad estricta y frecuentemente dolorosa. Las vacaciones en este sentido son utilísimas, un elemento de distracción de primera eficacia. Pero a la vez se nos antoja que en la mayoría de casos el hombre no intenta hacer otra cosa en sus vacaciones que reproducir la vida de la cual pretende huir. Intenta recrear el mundo del cual desea evadirse. Lo hacemos así, a buen seguro, porque para más no damos. El hombre en vacaciones sigue con sus problemas, con esta agresividad que tan espiritualmente nos desgasta, con los dilemas que nos fatigan, con la vida material que nos abruma. No se escapa tan fácilmente de uno mismo, de los cotidianos usos y costumbres. Siempre me ha impresionado ver en nuestros centros de veraneo o en los viajes a países remotos, cómo se agrupan por lo general los turistas o pasajeros por nacionalidades y cómo una vez en contacto viven un eterno retorno a sus problemas.

EXISTEN claro está, bastantes excepciones porque hay quien posee su propio paisaje espiritual, su personalidad inasequible al contagio del mundo que le rodea. Son los evadidos, aquellos que quizás, no necesitarían viajar para enriquecer su vida cotidiana y para quienes la fuga de sí mismos no existe. El ocio es para ellos un estar con sí mismo, un constante enriquecimiento de sus experiencias. Son aquellos que no sienten la necesidad de actuar físicamente en el buscado y necesario descanso. Usar del ocio intelectual y positivamente es algo muy difícil; es un arte que nuestro tiempo no enseña, porque

vivimos en el enajenado entusiasmo de la acción, de la movilidad, que crea y destruye, infatigable. Antaño existía el enorme silencio fecundo, el sosiego reconfortante. Hoy todo es distinto. Por esta razón, Pablo VI, desde su ventana vaticana, contempla con recelo a sus visitantes como una masa en fuga, huidiza, agitada por un dinamismo hormigueante y aparentemente sin sentido. La obligación de un supremo consejero como es Pablo VI es hallar una solución a esta vertiginosidad. Advertir sobre qué la provoca y de qué modo puede ser beneficiosa. Pablo VI aconseja en la comunicación con la naturaleza "expresarse en la oración".

ORAR es evidentemente, una forma de efusión y de evasión hacia un estado espiritual mejor. Junto con el sacrificio es en la religión cristiana, el acto más importante y característico e íntimo de la religiosidad. Constituye posiblemente una admirable escuela para conocerse a uno mismo. Si el hombre en fuga permanente, agitado y doloroso, llega a la oración, algo, quizá mucho, habrá mejorado. Pero en el paisaje de la multitud que parte incesantemente advertimos escasos síntomas de oración, de silencio, de ensimismamiento. Sólo, de momento, el hombre está en movimiento y en este movimiento se trasluce un incómodo estado de insatisfacción. Si nos parásemos un momento quizás sabríamos algo más sobre nosotros mismos que nos importa conocer de una manera fundamental. Son muchas las cosas que hemos de descubrir todavía. La especie humana ha tenido éxito —lo aseguran los científicos— biológicamente. Le faltan otros éxitos que obtener y si, el hombre ha de sobrevivir ha de conocer muchas cosas sobre su presente y su futuro, sobre sus virtudes y defectos, sobre su razón de ser y su capacidad de destruir. El panorama de una humanidad que huye de sí misma, en una fuga casi irracional, no es precisamente alentador.



ACTAS de VER y PENSAR



POR LEON J. BUIL GIRAL

Las COSAS que no se ENTIENDEN

HAY cosas que no se entienden. Por ejemplo el asunto de la verja de la Catedral oscense. Resulta que por imperativos de la restauración de ésta, el coro que ocupaba parte de la nave central fue desmontado con gran acierto y sus elementos aprovechados del modo que se creyó más conveniente. Cerraba el recinto coral por su parte delantera una enorme verja de hierro en forja simple con moldurados de latón, anclada por lo alto en un entablamento decorado con resetas que asentaba sobre cuatro columnas de orden indefinible y rematado el conjunto por un frontis y dos peanas repletas de angelotes y guirnaldas. Todo, bastante feo por mucho que costara en sus tiempos, y de difícil encaje en el conjunto monumental. Los diferentes estilos pueden rimar perfectamente, como se demuestra en la propia Catedral, donde los retablos son todos renacentistas y barrocos. La incompatibilidad está entre la belleza y la vulgaridad.

El Cabildo de la Catedral inició algunos sondeos para la venta de tal verja al santuario de Torreciudad, con el curioso resultado de que la orquesta de los insatisfechos ha puesto el grito en el cielo como si alguien les robara la cartera, enseñando, de paso, las orejas de un anticlericalismo nada acorde con su confesada «preconciliabilidad» o, dejando muestra patente de que siguen utilizando el jeme para medir.

En la misma seo oscense la capilla de Santa Ana tiene una verja que, sin llegar al mérito de las que construyeran Tresilian o el mismo Juan Francés, tiene verdadero valor artístico. Igual cabe decir de las capillas de San Joaquín y la muy simple y elegante de San Orencio; y sin embargo pocos se las miran.

OTRAS VERJAS

PARECE grotesco que se clame por el traslado a Torreciudad, provincia de Huesca, de una verja de escaso valor artístico y, en cambio, que no se haya conseguido reunir más allá de diez mil duros para restaurar la ermita de Salas. Estas verjas mentales,

sí que ponen en grave peligro el tesoro artístico de la provincia. Numerosas piezas de gran valor desaparecen como consecuencia de empecinados localismos, trasuntos de perro del hortelano, que no alcanzan a comprender que es mejor tener las obras de arte seguras y localizadas, aunque estén depositadas en otro punto o localidad de la provincia, que presenciar su deterioro constante o su pérdida definitiva. Por guardar el santo en la ermita, cientos de tallas han tomado el camino de las grandes capitales españolas o, lo que es peor, han cruzado nuestras fronteras para siempre. Y no para comunicar su expresión artística a millares de personas, sino acaso para permanecer en un rincón sirviendo a la vanidad de sus poseedores.

DE PAR EN PAR

EN el extremo opuesto quedan quienes entienden que el patrimonio artístico de la comunidad en que viven, pasa por sus preferencias y bolsillos. Esto no es nuevo, porque el aprecio por el numerario es tan antiguo como la sensibilidad artística, pero más general que ésta. Toda España ha sufrido la acción descarada al principio y sutil en los últimos tiempos de millares de personas empeñadas en que pasaran a manos privadas, con exclusividad, lo que era producto cultural de nuestro pueblo. Mucho daño hicieron las guerras; pero no alcanza la entidad del ocasionado en tiempos de normalidad. La excusa más frecuente ha sido el mal estado de conservación de retablos e imágenes, las reformas de fachadas (que nos han privado de magníficos escudos de armas, puertas y aleros), las limpiezas de falsas y desvanes. Otras veces no ha habido excusa: solapadamente, han sido vendidos los objetos en propio y exclusivo beneficio.

Una y otra postura son negativas. La verdad no está aquí en el justo medio porque se halla en otra parte. Se trata de deslindar qué objetos son artísticos y en qué circunstancias, lo que no siempre es fácil. La verja del coro de la Catedral de Huesca fue, acaso, una pieza que gustó al tiempo de ser construida. Hoy, con independencia de que guste o no, nadie que haya reposado un poco en las bien determinadas pautas de los estilos históricos puede complacerse con la combinación del pobre neoclásico de la verja propiamente dicha, y los barroquismos verdaderamente ingratos que la rematan, carentes de todo movimiento y totalización de espacios.

TORRECIUDAD

EN Torreciudad se está dando cumbre a una labor gigantesca, de la que podemos sentirnos satisfechos los altoaragoneses. Aparte el aspecto religioso, allí se está concentrando multitud de elementos artísticos como base física del gran centro cultural que será también en un futuro próximo. Pero hay gente empeñada en ideologizar todo y sacar las cosas de quicio; y así no vamos a ninguna parte. Si aquel proyecto es beneficioso, se debe aceptar como tal, aunque no simpaticemos con sus mentores. Otra actitud sería cliente de la ignorancia o de la envidia. Pero ciñéndonos a nuestro tema, es encomiable de todo punto la gran labor realizada con el rescate de numerosos objetos de arte que van a tener un marco monumental acaso irrepetible. No se alcanza qué objeciones pueden oponerse a una obra de tal naturaleza que, si siempre es encomiable, por su localización geográfica, debería complacernos especialmente.

Quién podía hacerlo, ya ha dicho que la verja no interesa al Patronato de Torreciudad. Algunos, aquí, se retractarán de sus juicios aventurados. Y ahora se habla de llevar la ya renombrada verja a la ermita de Loreto. ¿Qué mal ha hecho nuestro monumento herreriano para merecer tal castigo? Pensándolo bien, quizá se lleve allí la pesada cancela para que nadie la vea.

Un "monstruo" de plástico

- VEINTIDOS PISTAS DE TENIS O 456 COCHES CABEN EN SU INTERIOR
- SE INSTALA EN SEIS HORAS Y ES ININFLAMABLE

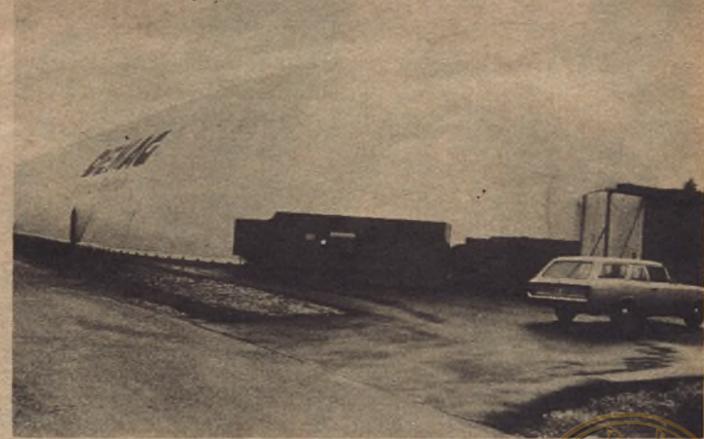
COMO solución de urgencia el invento puede dar magníficos resultados. Se trata de una lona hinchable. Hinchable porque carece de postes o cualquier otro elemento que deba soportar su altura. La lona va sujeta al suelo únicamente en su base. Es un sistema nuevo que ofrece

múltiples posibilidades.

Los inventores han confesado que la tela de esa bóveda es doble y que a través de ella circula una corriente de un gas ininflamable que sostiene el ingenio. Las pruebas de resistencia han dado resultados óptimos. Ni el viento ni la lluvia afectan a esta estructura.

De momento, sólo es un proyecto y está en fase de experimentación. Sin embargo puede ofrecer al mundo soluciones para numerosos problemas.

Las dimensiones de esta gigantesca bóveda son: 180 metros de longitud, 33 metros de anchura y doce metros de altura.



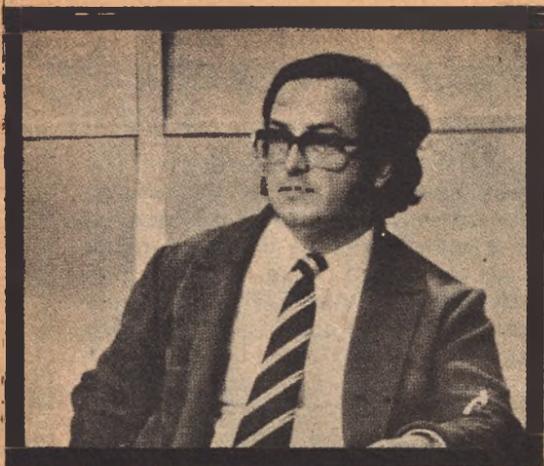
La superficie que alberga permite instalar en su interior veintidos pistas de tenis o un parking para 456 vehículos.

Como puede observarse las aplicaciones prácticas de esta bóveda son enormes. Está especialmente indicada para solucionar los problemas de aglomeraciones de público eventuales, es decir, alojamientos

para grandes concentraciones, festivales, grandes fiestas, acontecimientos deportivos...

Pero su utilidad alcanza también a los almacenes portuarios, fronteras, aeropuertos...

Una de las ventajas más importantes es su rapidez de instalación. En seis horas la lona queda totalmente hinchada.



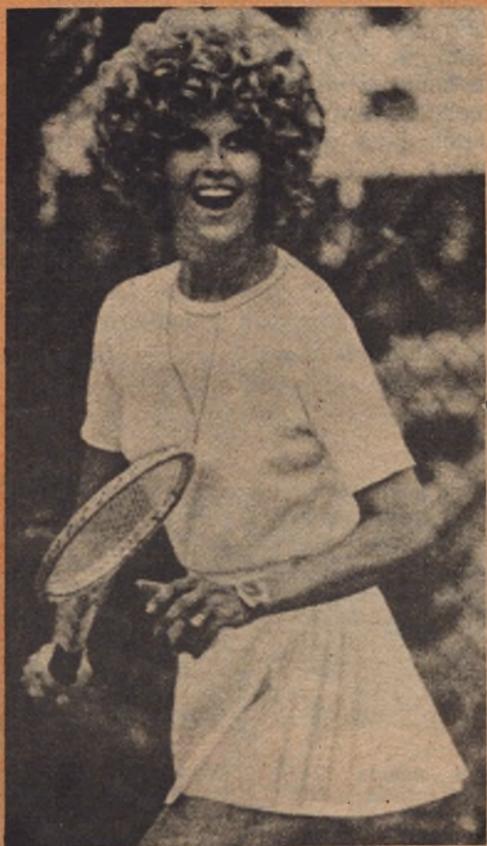
P GARCIA

expres



¡ DICEN QUE GIBERT FUÉ EL GRAN CULPABLE DE NUESTRA ELIMINATORIA DE LA COPA DAVIS!

NADIE HA DICHO NI MÚ DE LA SANCIÓN QUE IMPIDIÓ JUGAR A ORANTES Y COMPANÍA.



EL PRINCIPIO DE AUTORIDAD, ANTE TODO ; HASTA EN TENIS ESTAMOS MANIPULADOS, JOLÍN!

SEMANTICA



—¿Y yo que opino que en este país a la "huelga del hambre" habría que llamarla "paro alimenticio voluntario"?

POLITICA

La c...

Por tres veces habido la enigmática ciudad arrebatado de ella al maravillosa llave de siete puertas que cierran el mundo de los sueños metrópoli descrita en el loco Abdul Alzaredh. Yó a amplias avenidas, por los bu...

A ambos lados se encuentran apartamentos de cristal de congresos. Junto a los automóviles aparcados al atardecer se quebraban los cristales de los viejos casas-colmena. No se veía en movimiento. Randonter el espíritu dominar la Kamar-That una ciudad?

Con el rabillo del caballo una calle lateral. Corrió aullando, asustado. Un perro.

El viento arrastró la hoja de periódico. La superficial y le llamó la...

CINE COMERCIAL

- La culpa de la existencia de un cine comercial la tienen los productores comerciales, los directores comerciales y sobre todo la sociedad comercial.
- A su manera, las salas especiales también comercializan lo comercial.
- Cuando una película muy mala no funciona queda el recurso de ofrecerla en versión original, con subtítulos, y aprovecharse de que piquen.

La cruda realidad

El número de feroces críticos de programas de televisión es casi igual al número de individuos que desean ferozmente entrar en televisión.

Subida de la gasolina



—Ha subido la gasolina, Ruperto. Ha terminado la época del combustible barato.
—Ahora me entero de que teníamos la gasolina barata. ¡ Cuando ya es demasiado tarde!

Ciudad muerta

(A LA MANERA DE LOVECRAFT)

habido Randolph Carter en
ciudad por tres veces había sido
ella al fin, provisto de la
plata ayuda a franquear las
ciudad distintos planos del
ceder a Kamar-That, la
en "Necronomicón", del árabe
n. Y volvió a deambular por las
los bulevares.

se bloques de
esta de viviendas, palacios
se alineaban innúmeros
admirables. El sol de
caba destellos contra los
veces de las funcionales
solo peatón ni un coche
siguió andando con
inaudita la extrañeza. ¿Era
ciudad?

Un movimiento en
allí. Un perro se alejó
Un sólo se trataba de un

hacia hoja volandera, una
La y echó una ojeada
la a ver que sólo reflejaba

evasiones, banalidades, pero ni un único tema de interés público.

Sus pasos le llevaron ante el escaparate de una librería en la ciudad increíblemente desierta. Carter, inveterado devorador de libros se detuvo a mirar lo expuesto: libros de jardinería, de pintura, de entretenimiento, de evasión... pero ni uno de política. El periódico, los libros... La luz se hizo en su cerebro. Kamar-That, la ciudad-idea descrita en el abominable y pútrido "Necronomicón" era una metrópoli muerta, pero una metrópoli políticamente muerta. Como tantas ciudades muertas descritas en los relatos de los viajeros y visitantes de países ignotos, solo que aquejada de muerte política. Por eso los edificios eran de la más moderna factura de la arquitectura tecnológica y pos-industrial, por eso abundaban automóviles modernos e impolutos; por eso en las calles y amplias avenidas no había una mota de polvo.

Siguió caminando. Ahora tenía la absoluta seguridad de que no se tropezaría con ser humano alguno.

Acarició con gratitud la llave de plata en su bolsillo, contento de su aventura. Otros aventureros habrían visitado otras ciudades muertas. Pero él estaba caminando por la primera ciudad políticamente muerta de que se tendría noticia en los siglos venideros.

COMERCIAL

- En realidad a lo mejor no existe un cine comercial, sino un público comercial.
- En la sociedad utópica que sueña el cinéfilo, en las salas normales se proyectaría "Morte a Venezia" y "Rendez-vous a Bray", y en las especiales, destinadas a pasar filmes curiosos, "Simplemente María".
- Lo triste del cine que se llama comercial es el que tenga mucho de comercial y casi nada de cine.
- El cine comercial que sólo se puede explotar en el país de origen, en realidad, es poco comercial.



Tiempo de vacas

--Estamos en tiempo de vacas gordas, ¿verdad, Lolo?
--Sí; pero no te ilusiones. Tanto en tiempo de vacas gordas como en tiempo de vacas flacas, los que más negocio hacen son los que adulteran la leche.

¡Guapa politizada!



HAY GENTE QUE SE QUEJA DE QUE BEBAMOS AGUA CON CLORO

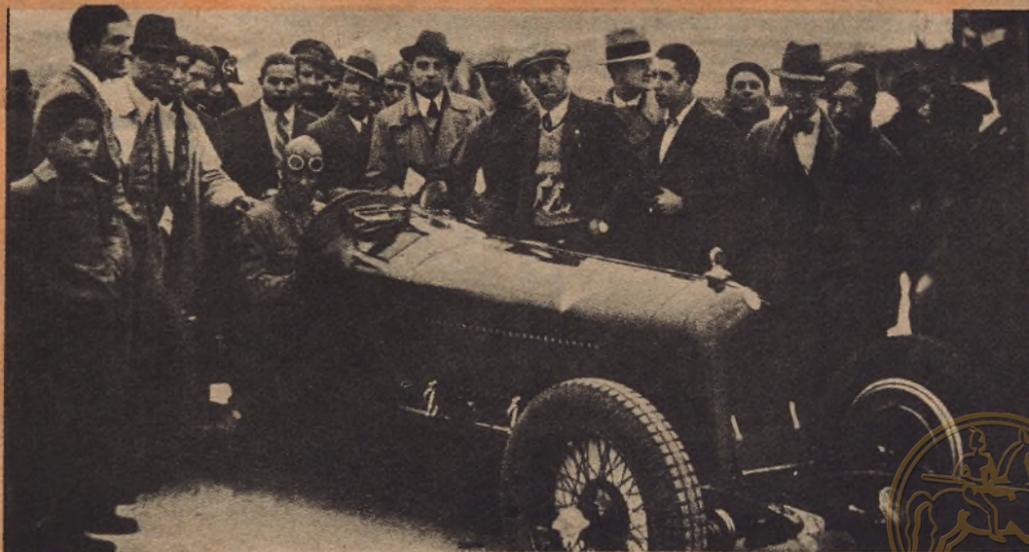
PERO EN ESO NO TIENE RAZÓN

EL AGUA CON CLORO ES MÁS VENTAJOSA

PORQUE QUITA LA SED Y ADEMAS BLANQUEA

¿A QUE NO HABÍAN CAÍDO EN ESE DETALLE?

GAMBERRO



--¿Usted qué opina de la subida de la gasolina?
--Me dá mucha rabia, porque ahora me sale más caro contaminar.





NO hacemos más que nacer y ya tenemos planteado problema. Amorados al pecho de la madre o a la goma del biberón, empieza la busca de soluciones. El instinto animal va adiestrando el funcionamiento de los órganos del cuerpo, y abrimos los ojos, reímos y lloramos. Crecemos. Nos enseñan a andar, a hablar. En seguida el parvulario, el catón, la a, la e, la i, la o, la u. Luego, el 0, el 1, el 2, el 3, el 4, el 5, el 6, el 7, el 8, el 9. La tapadera encefálica se va abriendo poco a poco y dentro se nos graban las impresiones que nos producen las cosas que nos rodean, los pequeños sucesos que nos alteran el ánimo. Niñez, pubertad, y de un brinco, juventud, y de otro brinco, madurez. Albedrío, autoridad, responsabilidad. Ya el hombre entero. El problema de la vida, de nuestro vivir y del vivir de los demás, sigue expuesto en el encerado del pensamiento esperando la exacta y definitiva solución.

LAS ciencias, desde que la Idea hizo luz en las tinieblas de la inteligencia, han adelantado que es una barbaridad. De la chispa por frotamiento a la bomba atómica hay una distancia de tiempo y una cantidad de historia sin medida posible. Los filósofos a lo Hegel afirman que todo en el mundo ha ocurrido según la Razón. Pero la Biblia nos dice: "Cuando los tiempos fueron cumplidos, envió Dios a su Hijo". La conciencia del hombre había alcanzado las metas que pertenecen al concepto del espíritu. Y a partir de entonces, el mundo cristiano, reformador del mundo griego y del mundo romano, emprende la misión de acomodar al hombre al Espíritu de Dios. El cristianismo dictó su ley, y las piedras sillares de la razón, ausentes de espíritu, aunque sostenedoras de la libertad humana en el querer saber, se aprovecharon para fortalecer la preceptiva de la nueva religión.

LA Idea, culebreante en su terquedad, sigue avanzando. Reforma y Contrarreforma. Abuso de poder. Corrupción. Lutero y Calvino. Renace en el hombre la determinación de ser libre para pensar, hablar y hacer. La voluntad de ser se enfrenta a la dogmática de la obediencia ciega, del pecado y de la incertidumbre escatológica. Carlos I y Felipe II. Inquisición. La Europa católica, envuelta en guerras civiles y religiosas, iba deshaciendo imperios, trazando nuevas fronteras, creando nacionalidades, redactando constituciones. Hasta que hizo su aparición el racionalismo con el nacimiento de las ciencias experimentales, que abrieron al hombre caminos de libertad para adentrarse en el conocimiento de la naturaleza.

PORQUE el hombre si no piensa no es libre. Y se encerró en-sí-mismo, se ensimismó, con el firme propósito de establecer en su interioridad una tabla de leyes naturales que lo liberaran de los vínculos de superstición, magia y milagrería. Era como un desamarrarse el espíritu

El eterno problema del VIVIR

de los viejos dogmas testamentarios y un prepararse para subir a la barbacana desde la que disparar al exterior, a los otros, su determinación, de saber, de conocer, de conocerse y defenderse, para que el convencimiento en sus creencias fuera resultado de sus ejercicios racionales, de su razonar, y no de la imposición. El tinglado de los privilegios empezó a sentir la presión de las averiguaciones, de las experiencias. Las vetustas verdades se pasaban por el alambique del entendimiento y salían de él cambiadas de forma y de substancia, transformadas, renovadas. O mejor, renacidas. Porque como dijo Unamuno, "todo lo que a un hombre se le puede ocurrir, ha sucedido, sucede o sucederá alguna vez". Y de que en el mundo hubiera justicia se le ocurrió al hombre desde el Principio. Pero...

PERO el hombre no puede vivir sin problema porque él mismo, ajeno o enajenado, es un enigma indescifrable. Y se inventa fórmulas para ver de dar con el hilo que lo lleve a sacar el ovillo. Todo ayer ha tenido su mañana. Terco, esperanzado o desesperanzado, el hombre sigue andando cara al futuro, sin volver atrás la mirada. ¿Para qué mirar atrás si lo pasado, pasado? Pero delante, en el paisaje internacional al que se asoma, un abismo se abre entre las naciones ricas y las pobres. En éstas, las de bajura económico-social, las masas, como profetizó Ortega, están en rebelión, adquiriendo conciencia de clase, mirando a los países comunistas y parando atención a su creciente fuerza política, económica y militar. Las otras, las superdesarrolladas, bien asidas por el mango las sartenes de la producción, la distribución y el consumo, tecnocratizadas a golpe de tecla, botón y ficha, descorazonadas, desalmadas, fríen o sofríen a fuego al hombre masa, untándolo, para menos pensar —o menos sufrir— con aceites artificiales de calma y bienestar. Quizá sea éste un momento político de argucias, en el que los cerebros de acero, o los acerados, ponen retrasos y parapetos al "gran despertar" de los viejos ideales que han de aproximar al hombre con el hombre y lo harán libre.



ZARAGOZA TURISTICA
* Guía de la ciudad *

ZARAGOZA TURISTICA

- PARA CONOCER NUESTRA CIUDAD
- PARA QUE LOS FORASTEROS NOS CONOZCAN

Mucho más que una guía de Zaragoza

En quioscos y librerías: CIEN pesetas

POR 75 PTAS. AL TRIMESTRE.

- Los dos grandes suplementos de los viernes de "ARAGON/exprés", además del periódico del día, en una suscripción especial para ese solo día de la semana.

(RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON A "ARAGON/exprés"
Marcial, 2. ZARAGOZA

Don.....

domiciliado en.....

calle..... num.....

Se suscribe, por 75 pesetas trimestrales, al "especial" de "ARAGON/exprés" de los viernes, con las revistas "Regate" y "T.V./exprés".

Diputación de Huesca

CINCO VILLAS

expres

CORRESPONSALIA Y DELEGACION
Olvido, núm. 7 - Teléfono 799
Escribe y coordina: FAUSTINO LABORDA SAGASTE

¡Menos mal!

● UNA FORMULA SENCILLA MUY PROXIMA A LA FELICIDAD

Es un amigo nuestro de las Cinco Villas que nos lo encontramos en Zaragoza con un brazo roto y en cabestrillo.

— ¡Hola, Enrique-Luis! ... Pero, ¿qué es lo que te ha pasado?

— Pues, mira. Resulta que... (y tas, tas, tas, nos lo cuenta todo). En fin, menos mal que ha sido el brazo izquierdo.

— Y que lo digas, ¡menos mal! Ven ustedes qué frase tan sencilla y tan bonita. Hasta resulta profunda: "menos mal". No es el grito del conformista amorfo que todo le va en nada. Es la sonrisa amable, de resignación y de optimismo de quien en la noche sin luna se le ocurre decir: "¡Qué caramba, aún quedan las estrellas!"

Porque nada es irreparable, por Dios. ¿No es cierto que para todas las cosas feas y malas, tenemos siempre a mano un "menos mal" que nos devuelve la fe en la vida? En el corazón no nos caben de golpe todas las ilusiones, ni hablar. Es quizá preciso que unas se desfloran para dejar paso a las otras. Y qué pobrecillos de nosotros cuando a una ilusión perdida se nos apaga el entusiasmo. Usted soñó con ese puesto alto en una empresa, luchó por él, pero las cosas le fruncieron el ceño y fue otro quien ocupó el sitio. Vamos, amigo, no se apure ni ponga esa cara de derrotado. Aún quedan — ¡menos mal! — otros puestos a conquistar y a usted le sobra salud y talento para ello. Hala, hombre que sí.

Menos mal que siempre hay otro tren tras el tren perdido. Y menos mal que siempre, siempre, amanece tras largas noches de insomnio. Menos mal que tras la tempestad viene siempre la calma.

¿Es usted de esos hombres cuyo corazón es siempre una mina de nuevas ilusiones y esperanzas? ... Qué gloria de personas, ¿verdad? Y aún quedan, sí señores, aún quedan

muchos por ahí... ¡y menos mal!

Por entre pinos y pastos, Enrique Luis cabalgaba sobre la grupa de su caballo favorito. De repente, un trueno fenomenal retumbó por el bosque. Asustóse el animal y el caballero rodó por los suelos. Balance, una dolorosa fractura del brazo izquierdo de nuestro protagonista como consecuencia del desafortunado suceso, "¡Menos mal!"

Un hombre se presenta a unas oposiciones para un alto cargo en una empresa. Las supera brillantemente y, sin embargo, le adjudican la plaza a otro señor de peor calificación profesional que no oposita. Nuestro hombre entra en desesperación. No encuentra una razón lógica para pronunciar el hermoso "menos mal". Pasan unos días y cuando se encuentra reunido con su familia en torno a la mesa de la cena, exclama: "¡Menos mal!"... Había escuchado a través de la Radio un luctuoso suceso. La muerte en accidente de circulación de quien ocupaba su puesto. Se trasladaba el infortunado señor a Barcelona a tramitar unos asuntos propios de su cargo. Menos mal, cabe decir ahora, que no le otorgaron a nuestro opositor el cargo por el cual luchó, ya que quizás... En fin, que no hay mal que por bien no venga. Así que... ¡Menos mal!

Luces y sombras en el movimiento cooperativista

Cooperativismo... Esta palabra suena y resuena en nuestros oídos como un postulado, como algo tan elementalmente humano que se le admite sin la menor pega teórica. Cooperar es trabajar con otros, mancomunarse esfuerzos... y no hay nadie que se considere autosuficiente a la hora de irse realizando como hombre en la búsqueda y consecución de los propios objetivos. La radical debilidad y alternativa que el hombre es no le permite sentirse en Robinson de verdad. Todo ser humano se percibe en relación y busca a sus semejantes para robustecer su innata debilidad y actuar su individual insuficiencia.

No cabe la menor duda de que la cooperación humana es tan vieja como la vida misma. La familia, el clan, la tribu, son formas de asociación que exigen solidaridad y colaboración. Aún hoy podemos entrever el pasado en residuos que perduran y conservan estructuras sociales de los tiempos primitivos. Algunas formas de fraternidad y convivencia de tribus centroafricanas no desmerecen del modo de vivir de ciertas relaciones en el mundo civilizado.

Sin embargo, la vida en su constante desarrollo impone a los hombres estilos y medios nuevos de entenderse y ayudarse. Concretamente, en el campo económico, se dió un gran desfase entre la pujanza de la economía impulsada por la técnica, la demografía, etc., y las estructuras precedentes, tanto individuales como sociales, que pretendían encauzarla y desarrollarla. Una sociedad organizada capitalísticamente, repartía mal los bienes y servicios y dejaba al margen de la responsabilidad a la mayor parte de los ciudadanos. Los siglos XVIII y XIX no pasaron a la Historia como época tipo de la promoción humana. Datos y descripciones de ese tiempo son pruebas inequívocas de desigualdades y abusos sustanciales.

ORIGEN DE LAS COOPERATIVAS

Como alternativa de equilibrio, nacen las sociedades cooperativas que florecen en los sectores más desmecanizados: el consumo, el crédito y la agricultura. El año 1844, un grupo de tejedores de la pequeña ciudad inglesa de Rochdale, decidieron crear una cooperativa de consumo. Antes habían existido sin duda asociaciones de este tipo, pero de carácter embrionario. Los pioneros de Rochdale sistematizaron los principios que vendrían a ser como el arranque de las cooperativas del futuro: control democrático de la



Las cooperativas se han extendido por Aragón abarcando todos los sectores agrícolas. En la foto, un aspecto de las instalaciones de una cooperativa vinícola en Cariñena.

empresa, adhesión libre de nuevos socios, pago de un interés limitado al capital, retorno de los excedentes a los socios en proporción a sus transacciones, compra y venta de los productos al contado, pureza y calidad de los productos, educación de los miembros y neutralidad política y religiosa de la asociación.

El común denominador de este ideario es un hondo sentido humano. Se parte de la economía como base, pero ni se continúa ni se termina absolutamente en la economía. Se apunta al hombre como fin y es el hombre el que responsablemente ordena lo económico a lo humano. El gobierno democrático de la cooperativa ofrece a los socios la posibilidad de una participación consciente y comprometida. Las decisiones se toman por mayoría de votos, no vienen impuestas por una minoría. Esto obliga a los cooperativistas a no vivir al margen de su asociación, sino a estar al corriente de todo, a valorar los pros y los contras de toda proposición y a asumir la responsabilidad de cada una de sus opciones. No es lo que más pesa el capital, sino el individuo.

DIFERENCIAS CON LAS SOCIEDADES MERCANTILES

Probablemente estriba aquí la principal diferencia con respecto a las sociedades mercantiles, que se gobiernan a base de las acciones

que posee el individuo (cada acción tiene derecho a un voto) y por medio de un grupo reducido de personas. Los más están al margen de la marcha de la empresa.

Teóricamente, queda descartada la ley de la oferta y de la demanda. La cooperativa opera a base de precios lo más razonables que se puedan ofrecer. Servicio en vez de lucro es su principal objetivo, mientras que otras entidades invertirían el orden.

Esta teoría tan bella cuajó en realidad numérica. Y, aunque no se pueden aducir estadísticas matemáticamente exactas, sin embargo se calculan aproximadamente, de seiscientos a setecientos millones, las personas afiliadas a organizaciones cooperativas, del 20 al 25 por ciento de la comunidad.

En Inglaterra hay 14 millones de miembros de cooperativas de consumidores: 3 en Suecia; 3 en Dinamarca; 7 en Francia, y 8 en Italia, Israel y Japón, entre otros, están ampliamente cooperativizados.

LUCES Y SOMBRAS

Cualitativamente, el pasado y el presente no son tan halagüeños. El movimiento cooperativista ofrece luces y sombras. Ha producido ventajas materiales, superado el individualismo predominante en muchos sectores, y ha contribuido a la promoción humana, pero todos estos frutos no se han conseguido sin desgarrones, efecto más que todo de desconfianza y fracasos, y sin pagar un alto precio al egocentrismo de la época. Más de una cooperativa ha perdido el marchante humano y se ha convertido en una sociedad anónima.

En el futuro, las cooperativas han de estar muy abiertas para incorporar la sensibilidad de los tiempos (ejemplo, respeto del derecho de propiedad) y asimilar las técnicas organizativas que las potencien.

No podrán independizarse del contexto —grandemente capitalista—, pero no han de adaptarse a él aceptándolo pasivamente. Dotadas de la mejor organización han de competir en calidad y han de superar los valores humanos a las demás estructuras económicas.

Al echar un vistazo a la historia y a la actualidad aragonesa, no se puede menos de elogiar a los grandes impulsores de nuestro movimiento cooperativo —entre quienes andan nuestros colonos cincovillese— y augurar una expansión y profundización del espíritu y de la realidad cooperativa.

ABRANCO EL EJEA

● RAMON OLIVAN TOMO CONTACTO CON LOS JUGADORES DE LA PLANTILLA

Con bastante público en las gradas se celebró en Luchán la ceremonia de presentación de jugadores al nuevo entrenador Ramón Oliván. Bueno, eso de nuevo es un decir porque aquí Oliván cuenta con muchos amigos y se guarda un grato recuerdo de su paso anterior por el equipo.

El acto se inició con unas palabras del presidente don Fernando Alastuey quien expresó su absoluta confianza en los jugadores de la plantilla a los que todavía se añadirán tres o cuatro más cuyas gestiones se encuentran muy adelantadas. Añadió que se iniciaba la temporada con muchas aspiraciones y que esperaba que todos cumplieran con su deber.

A continuación hizo uso de la palabra el entrenador para recordar que fiel a su costumbre no habría favoritos para él en la plantilla y que cada domingo saldrían al campo los que a su juicio estuvieran en mejores condiciones. Recomendó a todos voluntad y entusiasmo al servicio del Club y terminó diciendo que esperaba ser un auténtico amigo para todos.

Los jugadores que hicieron su presentación fueron: PORTEROS, Seral, García y Marino. DEFENSAS, Juan Ramón, Sauras, Gay, Pocholo y Clemente. MEDIOS, Luca, Latorre, Sánchez y Valles. DELANTEROS, Santos, Muriel, Emilio Cortés, Echegoyen, Lasilla y Abarca.

ARAGON
expres

● SE VENDE EN
EJEA EN EL
KIOSCO DE
JOSE ESCOLAN

HUESCA expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

"La falta de local propio es nuestro mayor problema"

● HOY: DON JOSE LUIS OLIVAN,
PRESIDENTE DE LA "PEÑA LOS 30"

Una breve espera en el alegre y acogedor bar donde la "Peña los 30" tiene su sede y ya está ante nosotros su presidente don José Luis Oliván Biescas.

Es un hombre dinámico que hace nueve años forma en las filas de esta popular "peña" ocupando la presidencia en los dos últimos. Le vemos un poco agotado y con gesto preocupado...

- Parece que está usted cansado.

- El cargo de presidente en estas "peñas" resulta agotador.

- De acuerdo, pero usted tendrá una Junta ¿no le ayuda?

- Sí, sí. Son buenos chicos, trabajadores y, en general, estoy contento con su labor.

- Vamos a ver, Sr. Oliván ¿cuál es la misión de un presidente?

- Fundamentalmente asegurar la continuidad de la "peña" fomentar el entusiasmo entre los socios y, claro está, presidir las reuniones y realizar las gestiones inherentes al cargo.

- ¿Qué planes tienen para las Fiestas laurentinas?

- Los de siempre. Adaptarnos al programa general y, como es lógico, intentar superarnos.

- ¿Qué otras actividades realizan el resto del año?

- Tenemos un programa bastante completo. En el plano deportivo contamos con un equipo de fútbol y otro de baloncesto. Ahora estamos perfilando la puesta en órbita de otro equipo de balonmano.

- Deportes para todos los gustos...

- En el aspecto cultural tenemos programado un ciclo de conferencias y además está en funcionamiento, un grupo teatral, "La tartana" que despliega bastante actividad.

- Vemos que trabajo no falta...

- Por último es necesario dar alicientes a los socios mediante excursiones, actos recreativos, bailes, etc. etc.

- ¿Poseen local propio?

- Aquí empiezan nuestros quebraderos de cabeza porque los que no tenemos local propio tenemos que afrontar problemas gordísimos.

- ¿Lo han resuelto este año?

- Pues sí y gracias a don Vicente Sánchez que nos ha prestado desinteresadamente un local de unos 900 metros cuadrados.

- Es un gesto para tenerlo en cuenta.

- ¡Menudo peso nos ha quitado de encima!

- ¿Cómo van sus relaciones con las demás "peñas"?

- Tenemos una coordinación y un fondo común que da

excelentes resultados. La pena es que el resto del año las "peñas" se independizan y se pierde todo contacto.

- ¿Qué me cuenta usted de las presidentas?

- Si quiere que le diga la verdad, casi no las conozco.

- ¡No me diga!

- Lo que oye. Tuvimos un verdadero problema que solucionamos dos miembros de la Junta eligiendo tres presidentas entre un gran número de candidatas.

- De la cantidad sale la calidad...

- Ya las verá usted.

- ¿Quiere añadir algo por su cuenta?

- Ya no queda nada por decir. Unicamente desear a todos felices fiestas que nosotros ya procuraremos divertirnos.

- ¡Pues a echar el resto, amigos!

Mariano BELENGUER

Pedro Aróstegui:

"Mi meta es reincorporar al Huesca a la Tercera División"

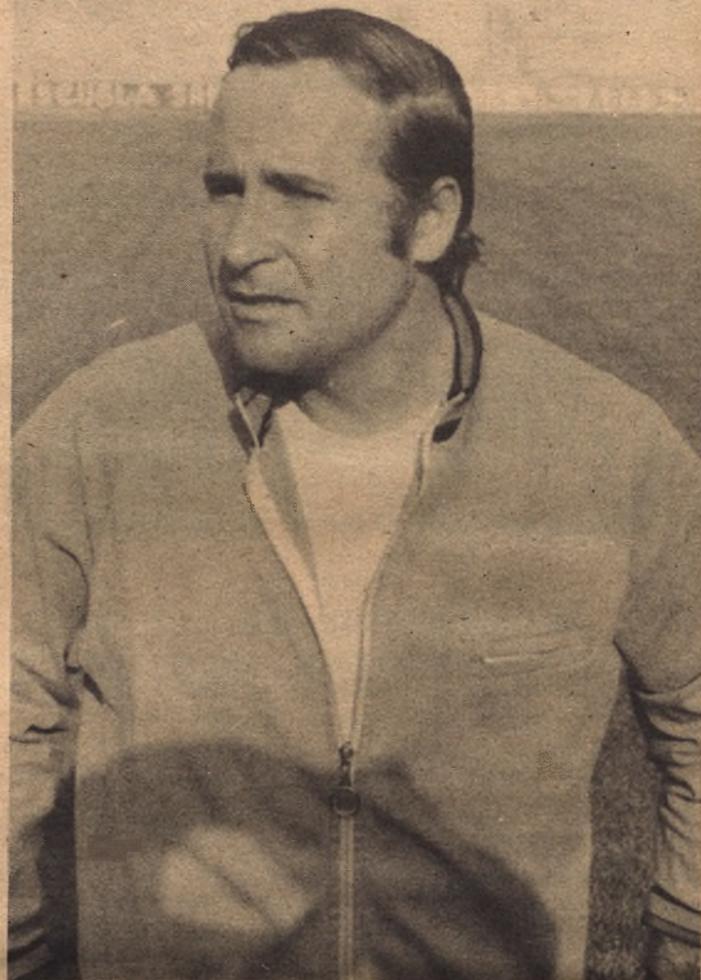
"DE MIS TRECE TEMPORADAS DE ENTRENADOR, LA MEJOR, INDUDABLEMENTE, ES, LA QUE HICE EL PASADO AÑO CON EL BARBASTRO"

● "CREO QUE EL MONZON ES EL GRAN FAVORITO EN LA PROXIMA LIGA"

La campaña realizada el pasado año por el Barbastro fue realmente sensacional. Ocupó la cabecera de la clasificación a las primeras de cambio y allí continuó sacando ventaja cada vez mayor a sus competidores. Bastante antes de finalizar la Liga el equipo del Vero estaba ya en Tercera División sin que nadie le inquietara en sus aspiraciones. Lo dicho, una campaña excepcional. ¿Quién había hecho el milagro

Puesto que los entrenadores son los que se llevan las bufetadas cuando las cosas van mal es justo que en compensación les anotemos los laureles cuando ruedan bien y, por tanto, es obligado que Pedro Aróstegui se adjudique el milagro barbastrense.

Es natural que su presencia en el Alcoraz haya despertado la expectación de los aficionados. ¿Repetirá la hazaña? ¿Tendremos otra campaña análoga? Aróstegui es un hombre sensato. Y enérgico, como demostró en



sus últimas etapas con el equipo que ascendió. Nosotros le hemos formulado unas cuantas preguntas que definen bastante bien, en sus respuestas, su personalidad. Y sin más preámbulo...

- ¿Qué tiempo lleva como entrenador?

- 13 temporadas, distribuidas de la siguiente forma: 2 en el Rifien (segunda división marroquí), 2 en la selección Stadium Casablanca, 8 en el Barbastro y ahora aquí en Huesca.

- A su entender ¿cuál ha sido su mejor temporada?

- Indudablemente la pasada, por el ascenso conseguido por el Barbastro, aunque guardo buen recuerdo de casi todas ya que siempre hemos terminado entre los tres primeros.

- ¿Cuáles fueron los primeros contactos con la directiva azulgrana y usted para conseguir sus servicios?

- Fue a primeros de julio, cuando el señor Mur, telefónicamente se puso en contacto conmigo.

- ¿Fue rápido el acuerdo entre ambas partes?

- Lo que cuesta de estrechar la mano.

- ¿Por cuántas temporadas tiene contacto con el Huesca?

- Por la actual.

- ¿Cuál es la virtud que más admira en un jugador?

- Sin lugar a dudas, su honradez y su sentido profesional.

- ¿Qué le parece la plantilla actual?

- Bueno, la plantilla actual está sin completar, pero a este respecto la junta está realizando las pertinentes gestiones para conseguir tapar algunos huecos que como los de delantero centro y medios se están viendo en los entrenamientos realizados hasta el momento.

- ¿Qué equipos ve como favoritos para la próxima temporada?

- Creo que el Monzón, ya que está llevando a cabo unos fichajes con muy buena vista. Tengo noticias de que Villacampa ha firmado por este club, y este refuerzo hay que tenerlo en cuenta.

- ¿Qué meta se ha propuesto para la actual temporada?

- Indudablemente el reincorporar al Huesca a la tercera División.

- ¿Que usted lo consiga y que nosotros lo veamos! .

FUTBOL

Mixtos de cazoleta

Les aseguramos bajo palabrita de honor, que estos "mixtos" no llevan fósforo blanco, ni veneno de ninguna clase. Si alguna vez "pican" un poquito, la cosa no tiene más alcance que la pimienta que debe llevar todo guiso. ¿De acuerdo?

Empezó la temporada para el Huesca y ya se están preparando los últimos detalles para el partido del próximo domingo con el R. Zaragoza. Esta semana, y con el fin de llegar al domingo en una forma capaz de realizar un papel honroso ante el primer equipo de Aragón, habrá entrenamientos diarios hasta el viernes.

El ambiente existente entre la afición, se puede catalogar de "alto voltaje" por cuanto se quiere saber qué tal resultan los nuevos fichajes que se han realizado.

Por otra parte, y no quisiera equivocarme, la afición parece que está respondiendo bastante bien, como ya se pudo comprobar en la pasada Asamblea General de Socios.

Como digo, buen síntoma, ya que después del

descalabro sufrido la pasada temporada, los "rectores" del Club no las tenían todas consigo.

Desde el martes, se pueden retirar las tarjetas de socios en el local social del Club. Tarjetas que por votación unánime, permanecerán con los mismos precios que el año pasado.

En cuanto a posibles fichajes se especula mucho. El puesto de delantero centro sigue siendo noticia. Nombres como Novella, Paquito, Agón, etc. suenan con insistencia. El tiempo hablará...

Para el Huesca-Zaragoza se tiene confianza en que el Alcoraz presentará un magnífico aspecto en los graderíos.

No en balde es la presentación de los dos primeros equipos de Aragón... Con permiso del Barbastro y Andorra ¿verdad, amigos?

Por último, el día 4 a las 11 de la noche, verbena de la Sociedad Deportiva Huesca en el Jardín de Verano y con los conjuntos Persuasión y Sonis. ¡Animo y a divertirse! .

ARMANDO



"NUESTRA" COSTA DORADA

SUÑOL GENIS y ROSA ARONSTHEIN

MATRIMONIO de ARTISTAS en Cambrils

EN la exposición de artesanía que se está celebrando estos días en el cambrilense Parque de Samá y que promociona el Marqués de Marianao y el Centro de Iniciativas y Turismo, me ha llamado poderosamente la atención, las obras expuestas por el matrimonio Esteban Suñol Genís -pintor- y Rosa Aronstein -escultora- argentina ella.

He visitado el taller-estudio de dichos artistas y he quedado admirado al contemplar las maravillas que allí realizan. Suñol Genís, que está trabajando actualmente en un cuadro que realiza en cerámica -que luego pintará- sobre el descubrimiento de América. Precisamente, uno de los dos cuadros que compondrán la obra, se halla expuesto en la citada exposición. Sobre su trabajo colombino, se está filmando actualmente una película documental. Cuadros y figuras por todas partes; su esposa, realiza en estos instantes una serie de obras inspiradas en tipos indígenas del altiplano peruano y gauchesco.

EL PINTOR. TRIUNFO EN ARGENTINA -
POR SUS INTERPRETACIONES
DE LA DIVINA COMEDIA

ELLA, ESCULTORA, REALIZA AHORA
OBRAS INSPIRADAS EN INDIGENAS
DEL ANTIPLANO PERUANO Y GAUCHESCO



El artista SUÑOL - GENIS, trabajando en la segunda parte de su obra: "El descubrimiento de América"

regresar definitivamente a España, expuso cuarenta Monotipias en San Andrés de Giles.

INTERPRETACIONES DE "LA DIVINA COMEDIA"

De las creaciones de Suñol Genís, la crítica especializada española y argentina, dedicó amplios y elogiosos comentarios a sus interpretaciones de la Divina Comedia. He sentido curiosidad por conocer dicha obra y he quedado sorprendido. Es curioso, Suñol Genís se adelantó bastantes años a un estilo que posteriormente, con el correr del tiempo tendría muchos seguidores. ¿Cómo es posible ello?

"Esto es un misterio que no sabemos -me responde el artista-. Yo cuando hago una cosa, la hago porque la siento. Si yo me adelanto o estoy atrasado a la época no es cosa mía; si acaso, será cosa de Dios".

A través de las cien láminas, demuestra superar con originalidad y dominio técnico la dificultad de ejecución que presenta el texto original. La gradación de los motivos pictóricos corresponde exactamente a la escala de sentimientos y a la ordenación de la realidad interpretada. La naturaleza del instrumento empleado depende de la posición adoptada. Suñol Genís valoriza el estado subjetivo, la intensificación de la persona en el arte y por ello maneja, sabiamente, las normas revolucionarias de los últimos tiempos que permitieron en parte, colmar el afán expresivo, pero sin abandonar con ello las clásicas.

De estas relaciones entre nuestros sentimientos y la forma, surge la edificación plástica: líneas, colores y actitudes concordantes fijan el ánimo, objetivan el espíritu; cada elemento simple de la técnica corresponde a un afectivo simple. Y gobernando a una meditada creación, y uno a otro se corresponden para formar la trilogía escalonada del Infierno, Purgatorio y Paraíso.

En el primero predomina el color y la forma bien determinada. El hacer estético consiste en volcar lo gozado en el sentir por medio de la sensación violenta. Se trata de obtener el transporte vital a través de la estimulación de la impresión.

En el Purgatorio, recurre a la forma suavizada y al colorido

Texto y Fotografías:
Julio RUESTES



Escultura original de la artista argentina ROSA ARONSTEIN.

ABSTRACCIONES EN ARMONIA

Suñol Genís, es un artista de gran cultura, su pintura "revela un espíritu maduro, convencido de que la disciplina no es un elemento disolvente en arte, y que hay que saber mucho, primero, para comenzar a olvidarlo sabiamente después". Estas son palabras de un gran crítico argentino -Osiris Chierico- luego de una exitosa muestra de Esteban Suñol en la capital del Plata.

Es que en efecto, a veces creemos descubrir la pólvora, como se suele decir. Y luego de proclamar Urbi et Orbi nuestro descubrimiento el primer hombre de la calle nos informa que hace mucho está descubierta.

De aquí que sea indispensable el estudio de lo que han hecho los hombres del pasado, inmensa escalera de la que cada generación es apenas un peldaño. Y Suñol-Genís, ha efectuado detenidamente ese estudio; marcha firme por nuevos caminos, buscando constantemente nuevas experiencias en su pintura directa y expresiva; porque él no solamente ve con los ojos físicos, sabe ver también con los ojos del alma. En su obra hay algo que descuella y es constante; el sentido del color por un lado y la maestría de la composición amén del logro técnico de lo que podríamos llamar textura.

Y aquí en Cambrils -la antigua Oleatum la llamaban los romanos- al pie del Mare Nostrum, de ese mar de las civilizaciones. Esteban Suñol Genís sigue creando y buscando nuevas obras en su abstracción concreta de la realidad, pero dentro de las leyes de la armonía.

DE BADALONA A ARGENTINA

Suñol Genís, nació en Badalona en el año 1924, y es nieto del ilustre poeta y novelista vicente Martín Genís Aguilar.

En los años 1943 y 1944, expuso en Mallorca en las Galerías Costa de la ciudad de Palma. Fué discípulo del gran pintor rumano Alexis Macedonski e intervino en diversas colectivas en el Círculo de Bellas Artes de dicha localidad. En Barcelona, en el año 1948 presentado por los maestros J. M. de Sucre y Enrique Roig, expone en el Instituto de Cultura Italiana sus cien interpretaciones pictóricas de la Divina Comedia de Dante. Versión moderna de la ilustración ejecutadas a la ténpera.

En 1949 ya en tierras americanas, expone en Buenos Aires en las Galerías Sintonía, su Divina Comedia junto con otras ténperas. La misma

exposición va a Luján y Quilmes, donde se pronuncian conferencias explicativas. Interviene en los salones de arte de Luján siendo miembro de la "Asociación Artística Cultural Ameghino", donde dan clases superiores los maestros más sobresalientes de la pintura argentina -Urruchúa, Chiesa, Berni, Sol, etc.

En el año 1956, expone en Galerías Huemul de Buenos Aires y a partir de 1957, es aceptado en los Salones Nacionales organizados por el Ministerio de Educación Argentino. En el mismo año expone en la ciudad de Tandil, en cuyo museo figura una de sus obras.

Presentado por los maestros argentinos profesores de la "Peña Artística Félix de Amador" expone en Galerías Van Riel. Un fresco alusivo al Peregrinaje a la Basílica Nacional de Luján, figura en la Asociación Cultural Ameghino y (Rincón de Arte Kopops) en Entre Ríos. En el año 1960 antes de



Pintura original de SUÑOL - GENIS



INSTITUTO DE ESTUDIOS
Pintura de SUÑOL - GENIS

DE SABADO A SABADO

Escribe: EDUARDO ALARCON

CANTAR es MEDIA VIDA

Polifacética Marisa Medina que hace casi de todo, aunque últimamente esté más ligada a la canción quizá por su matrimonio con Santiesteban.
—Cantar, para mí, es media vida. A veces pienso que he perdido el tiempo antes haciendo muchas cosas sin darme cuenta que lo que de verdad, de verdad me gusta, es esto, cantar.
¡Pues a cantar, guapa, que quien canta, su mal espanta!



MAS MATA el TORO de la VIDA

Definición de Curro Bendoya.
—Ser torero dicen es ser valiente. Puede que sí, porque para ponerse delante de un animal de esta categoría se necesita mucho valor. Pero es una profesión como otra cualquiera. Lo que pasa es que, a veces, más mata el toro de la vida.
Sí, que es un tío muy bravo y con astas de hipocresía.



MODA "FOR MEN"

Ya está diseñada para la temporada que se inicia. Adolfo Arlés, uno de nuestros primeros modelos y quizá, el más internacional, comenta a este respecto.
—La moda es sello de elegancia, pero la moda original. Soy partidario del sastre en el hombre como del modista en la mujer, porque si no parece vamos todos uniformados.
Sí, pero las "boutiques" están haciendo su buen agosto y nunca mejor dicho por lo del mes que vivimos.

Y NO la de MERITE...

María Piñar ha estrenado la obra musical de Francisco Ferriz "Vuelve Carmen". Canta muchas canciones de otras épocas y lo hace con bonita voz.
—El tópicos de Carmen está pasado y se ha tocado demasiado. Pero Carmen siempre tiene historia. Y a mí me gusta por lo que tiene de entrañable y español en esta nueva versión.



DIAZ MERAT, FESTIVALES DE ESPAÑA

Dirigió a Massiel y Fernán Gómez en el espectáculo Brecht, después "América negra" espectáculo inmerecidamente incomprendido. Y ahora anda por España con la compañía "Isaac Albéniz".
—¿Qué sabes tú de zarzuela, Antonio?
—Lo suficiente para comprender que debe hacerse a gran espectáculo para que no muera.
Algo es algo.



ESPADA para VICENTE

El otro día se le entregó a Vicente Parra la Espada de Oro de Don Juan. Y el hombre comentó.
—Quizá sea este el galardón que más aprecio.
—¿Por qué Vicente?
—Por lo que de símbolo guerrero tiene. Yo he luchado muchísimo.



En PELICULA de ROMANO VILLALBA

José Rubio ha realizado una gran campaña teatral en los últimos meses, pero ahora está de vuelta, en Madrid, y rodando película.
—El guión es de un gran amigo mío, Romano Villalba, al que debo gran popularidad televisiva a través de su "Casa de los Martínez".
Agradecido que es el hombre.



¡SE INFIEL!

Pedro Osinaga lleva un año representando la comedia "¡Sé infiel y no mires con quien!".
—La infidelidad no la comprendo después de estar casado y con dos hijos.
—¿Y antes?
—Bueno, de solteros, y mátiposeando, todos somos infieles con la mujer a la que decimos amamos. De casado es otra cosa, más seria.